

LA LIBERTÉ

COM19-2 1 1 233
COMMONWEALTH MICROFILM PRODUCTS
202 AMBER STREET
MARKHAM, ON 1999/01/15 762
LSR 3J8

88 ¢ + taxes

Vol. 85 n°6 Saint-Boniface, du 8 au 14 mai 1998 Tél.: 237-4823 1-800-523-3355

VOYAGES

ASSURANCES

D'ESCHAMBAULT

136, BOULEVARD PROVENCHER
Tél.: 233-3457

Contactez-nous pour une destination soleil.



SALON MORTUAIRE
DESJARDINS

ARBORECARE

À votre service...

Yvon Tétrault, gérant

Claude Lavack

Joanne Morin-Deklerck

Eugène Prieur

Aline Robidoux

Roger Lambert

A. Deschamps, SNM

Mane Berard

Lynette Lafrenière

Diane Rioux

Allison Mah

357, rue DesMeurons
St-Boniface, Manitoba R2H 2N6
(204) 233-4949 • 1-888-233-4949

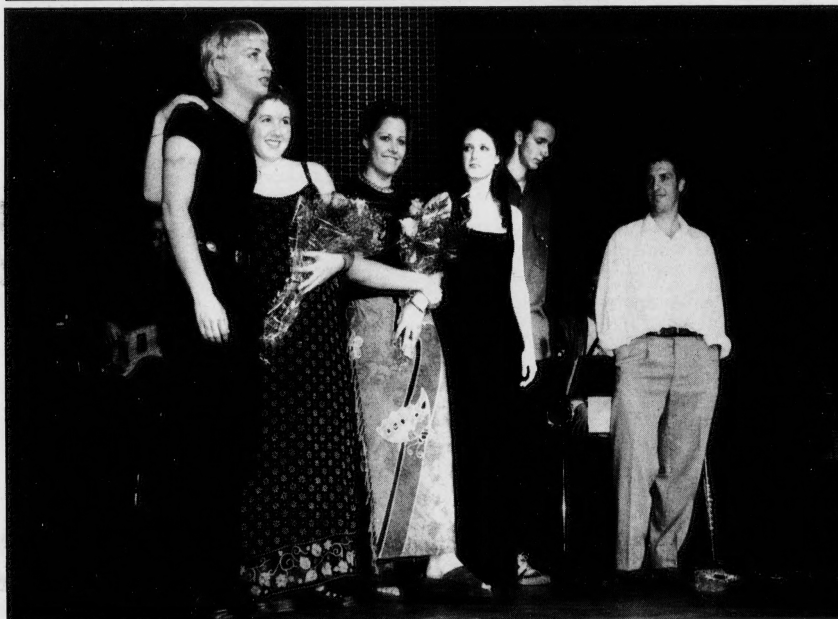


photo: Anie Cloutier

La bande des six

Ils étaient six cette année à mesurer leur talent au Gala manitobain de la chanson: Richard Ruppell, Ariane Jean, Christine Turenne, Julie de Rocquigny, Mathieu Roy et Damien Lussier. Les deux gagnantes, Ariane Jean et Christine Turenne, participeront au gala Chant'Ouest le 2 juin à Saint-Boniface. Page 15.

Un prix pour Daniel Lambert

Meilleur défenseur de la Ligue internationale de hockey, Daniel Lambert vient de recevoir le Prix du gouverneur. Les équipes d'expansion de la Ligue nationale lui feront-elles maintenant une place? Page 18.

d'or et de papier

La vente de l'usine de pâtes et papier de Pine Falls à la compagnie Tembec a fait des heureux chez les employés. Mais ce n'est pas pour l'argent d'abord qu'ils ont vendu leur usine: c'est aussi pour assurer son avenir. Et ils attendent maintenant que Tembec tienne sa promesse de moderniser l'entreprise. Page 8.

La preuve est faite

Maurice Prince est un homme heureux. Les fouilles archéologiques qui ont eu lieu pendant une semaine ont suffi à prouver que le site Lagimodière est bel et bien le homestead de Jean-Baptiste. Page 5.

Le hockey en péril ?

Comme chaque année, les séries de la coupe Stanley emmènent leur lot de controverses. Faut-il que les gouvernements financent les équipes de hockey? Page 21.

Citation de la semaine

«Ce soir-là, on a l'impression que tout le monde oublie ses petits soucis.»

Laurette Théberge de Sainte-Anne-des-Chênes participe comme 200 autres personnes au Festival de la chanson française. Page 14.

Tirage en page 17.
Bonne chance!

**Joyeuse
fête des Mères!**



photo: Pascal Dubé

Fabriquer du contreplaqué à partir de la paille du blé, c'est ce que fera l'usine d'Isoboard d'Élie à partir de juillet. Un investissement de 145 millions \$ qui réjouit les agriculteurs de la région. Lire à la page 3.

Heures d'ouverture: 7 jours sur 7 de 9 h à 21 h.

- ▶ Leçons de golf individuelles ou de groupe.
- ▶ Terrain de pratique
- ▶ Vert de pratique
- ▶ Fosse de sable

- ▶ Méthode informatisée de pointe pour ajuster les bâtons et analyser votre élan
- ▶ Vente de bâtons faits sur mesure
- ▶ Vente de bâtons usagés

ST. VITAL GOLF CENTRE

sur la route périmètre, 35, route Melnick (voisin de Guertin Equipments).

254-7333



St. Vital Golf Centre



2 pour 1
pour une visite au prix régulier.

Expiration le 31 mai 1998.



Le Conseil jeunesse provincial

est à la recherche d'un(e)

AGENT(E) DE MARKETING

Responsabilités:

- préparer un plan de commandite global pour le CJP et ses activités en fonction des directives d'un comité avisé;
- préparer une liste de partenaires et de sources de financement possibles;
- rechercher des commanditaires pour la programmation 1998-1999;
- appui à la programmation d'été du Conseil jeunesse provincial.

Qualités requises:

- bonne connaissance du français parlé et écrit;
- un(e) candidat(e) du niveau universitaire*;
- personne motivée, créative avec beaucoup d'initiative
- une expérience en marketing serait un grand atout.

Durée du contrat: jusqu'au 4 septembre 1998 (à confirmer)

Rémunération: à négocier.

*Ce poste dépend en grande partie de fonds demandés dans le cadre du programme "Placement Carrière-Été" du ministère de Développement des Ressources Humaines.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae avant le 11 mai 1998 à 16 h au:

Conseil jeunesse provincial
a/s Directeur général
300A-383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G9

N° de télécopieur: (204) 237-5076



LA LIBERTÉ

ISSN 0845-0455

Journal hebdomadaire
publié le vendredi
par Presse-Ouest Limitée

Directrice et rédactrice en chef: Sylviane LANTHIER
Journalistes: Anie CLOUTIER, Pascal DUBÉ, Marc-Éric BOUCHARD et Carole THIBEAULT
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉARD)
Bicolas: Sylviane LANTHIER, Véronique TOGNERI et Roxanne BOUCHARD
Chef de la production et coordonnatrice de la publicité: Véronique TOGNERI
Secrétaire administrative: Roxanne BOUCHARD
Représentant publicitaire: Marc-Éric BOUCHARD
Développement de photos: Hubert PANTEL
Heures du bureau: 9 h à 17 h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable.
Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Sans frais: 1-800-523-3355. Télécopieur: (204) 231-1998.
L'heure de tombée pour les annonces est le lundi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.
L'adresse Internet: <http://www.presse-ouest.mb.ca>
Courriel électronique: la_liberte@presse-ouest.mb.ca
L'abonnement annuel:
Manitoba: 28,50 \$ (TPS et taxe provinciale incluses)
Ailleurs au Canada: 32,10 \$ (TPS incluse)
États-Unis et outre-mer: 125 \$
Les abonnés résidents du Manitoba passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 \$ par mois.
Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.
Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.
Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.

membre



Audit Bureau
of Circulations
3 800



Prix de l'excellence
générale 1994



Représentation nationale:
1-800-20PSCOM
(613) 241-5700



Fondation
Donatien Frémont

Campagne de financement du CUSB

Priorité aux bourses d'excellence

Le Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) veut améliorer les bourses offertes aux étudiants méritants. Ce sera l'objectif de la prochaine campagne de financement organisée par le CUSB l'automne prochain. Et le gouvernement provincial fera sa part, en égalant le montant de chacun des dons qui sera fait à l'intention de l'institution.

En effet, la Province a réservé un montant total de cinq millions \$ pour évaluer tout don effectué par des individus à une institution post-secondaire du Manitoba. «Pour chaque dollar que vous donnerez, la Province fera de même, explique le directeur du développement au CUSB, David Dandeneau. C'est le double de l'an dernier alors que le ministère de l'éducation ne remettait que 50 cents pour chaque dollar donné. De plus, l'enveloppe pour cette mesure est passée d'un million \$ à cinq millions \$.» Cette enveloppe s'adresse cependant les sept institutions post-secondaires (universités et collèges) de la province.

Cet appui confirme l'intention de la Province d'aider au financement des institutions post secondaires.



Archives La Liberté

Germain Perron.

«Le ministère de l'Éducation exige que les universités et les collèges fassent des efforts pour trouver du financement, déclare un membre

du Conseil de l'enseignement post secondaires, Germain Perron. En retour, la Province pose des gestes pour rendre l'éducation supérieure accessible en contribuant au financement.»

Le principal objectif de la prochaine campagne de financement du CUSB sera d'améliorer le fonds de bourses offert aux étudiants ayant les meilleurs résultats. «Ce sont les bourses que nous appelons 2000, 3000 et 4000, indique David Dandeneau. Un étudiant qui maintient une moyenne supérieure à 90 % tout au long de ses quatre années universitaires reçoit une bourse de 1 000 \$ par année pour un total de 4 000 \$.»

Pascal DUBÉ



VILLE DE WINNIPEG COMITÉ MUNICIPAL DE RIEL AVIS DE SÉANCE

DATE: Le mardi 12 mai 1998

LIEU: Salle du Comité municipal, 604, chemin St. Mary's

HEURE: 16 h 30 - Séance ordinaire pour traiter des questions relatives au district.
19 h - Séance publique pour traiter des questions relatives au zonage.

TOUS LES HABITANTS DU DISTRICT SONT INVITÉS À CES RÉUNIONS. UN SERVICE D'INTERPRÉTATION SIMULTANÉE SERA OFFERT. LES MÉMOIRES SERONT ENTENDUS DANS LES DEUX LANGUES OFFICIELLES.

Diane M. Timmins, secrétaire du Comité municipal - Tél.: 986-5414

VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI?

La Société franco-manitobaine, en collaboration avec l'éducation et Formation Professionnelle Manitoba, sont à la recherche de personnes bilingues pour combler de nombreux postes pour des organismes à but non lucratif franco-manitobains au travers du Programme de Partenariat pour l'emploi.

Les postes disponibles sont dans les domaines suivants:

- Marketing et Levée de fonds: 8 postes disponibles
- Marketing et Service à la Clientèle: 1 poste région Est
- Recherche - Projet CD-ROM: 1 poste
- Secrétaire - Auxiliaire: 6 postes disponibles - 2 postes région Est
- Coordonnateur (trice): 3 postes dans différents domaines - 1 poste région Sud
- Coordonnateur (trice) et animateur (trice) pour camps d'été - 2 postes région Ouest
- Couturier - Couturière: 1 poste
- Charpentier: 2 postes disponibles

Les personnes intéressées aux postes mentionnés ci-haut doivent répondre aux critères d'admissibilité suivants:

- ◆ Être sans emploi présentement et être légalement autorisé à travailler au Canada;
- ◆ Recevoir actuellement des prestations d'assurance-emploi; ou
- ◆ Ont établi leur admissibilité aux prestations dans les 36 derniers mois; ou
- ◆ Ont recus des prestations de maternité ou parentales au cours des cinq dernières années, se sont ensuite retirées du marché du travail et réintègrent maintenant la population active.

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Monsieur Denny Blackburn, coordonnateur du Programme de Partenariat pour l'emploi à la Société franco-manitobaine (383, boulevard Provencher, bureau 212, Saint-Boniface Manitoba R2H - 0G9) ou par télécopieur au (204) 233-1017. Veuillez s'il vous plaît inclure votre numéro d'assurance sociale sur votre curriculum vitae.



Éducation et Formation
professionnelle
Manitoba



Le Sportex fait des heureux

Le Sportex remercie les participants et participantes au concours publié dans *La Liberté* du 24 avril. Gina Falsarella est l'heureuse gagnante d'un abonnement familial d'un an.

Visitez le Sportex, un centre d'entraînement physique au cœur de Saint-Boniface!

235-4407

SPORTEX

Salon mortuaire

Green Acres
à votre service
en français

Alain L. Rémillard

222-3241



Prière à mère Teresa

FAVEURS OBTENUES - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

A.M.G.

Vous avez des événements à signaler?

Composez le 237-4823 ou le 1-800-523-3355.

Après des investissements de plus de 145 millions \$

Isoboard en opération dès juillet

Si on vous avait dit il y a cinq ans que l'on allait fabriquer des panneaux de contre plaqué avec de la paille, qu'auriez-vous répondu? Si on vous dit maintenant qu'une entreprise va bientôt être à la recherche de paille, qu'elle ira chercher chez vous et qu'elle vous donnera de l'argent pour votre paille, que dites-vous? Eh! bien, dans la région d'Élie, les gens y ont cru dès le début et, en juillet prochain, une usine neuve de 145 millions \$ va fabriquer des panneaux de contre plaqué avec de la paille de blé des agriculteurs.

L'entreprise Isoboard emploiera environ 90 personnes et fonctionnera éventuellement 24 heures par jour. Pour matière première, elle utilisera environ 400 000 balles de paille. Comme produit fini, l'usine d'Isoboard mettra sur le marché des panneaux de contre plaqué qui, non seulement répondront aux normes élevées des matériaux de construction, mais présenteront des caractéristiques intéressantes, comme une plus grande résistance à l'humidité.

«Notre produit a de nombreux avantages, affirme le gérant des opérations, Wayne Seymour. Nous recyclons de la paille qui est une ressource renouvelable sur une base annuelle, contrairement au bois. La résine que nous utilisons assure une meilleure imperméabilité, ce qui rend notre produit intéressant pour les travaux dans les salles de bain, pour les comptoirs ou tous les autres endroits où il y a beaucoup d'humidité. Notre produit surpasse toutes les normes de l'industrie et à un coût compétitif.»

Cependant, l'usine doit faire face à différents défis. «Évidemment, les risques d'incendies sont une préoccupation constante pour notre entreprise, mentionne Wayne



Wayne Seymour et Norma McCormick prévoient que les opérations d'Isoboard devraient débuter dès juillet donnant de l'emploi à 90 personnes de la région d'Élie.

Seymour. La paille est beaucoup plus inflammable que le bois. Pour cela, nous devons avoir un système de prévention supérieur.

N'importe quelle petite étincelle pourrait envoyer en fumée des millions de dollars d'investissement. C'est la raison pour laquelle

les piles de paille sont à une bonne distance les unes par rapport aux autres, et à distance respectable de l'usine.

Bien qu'Isoboard soit située dans une région où l'agriculture prédomine, l'approvisionnement en matière première pourrait représenter un autre obstacle. «Nous croyons que nous pouvons obtenir suffisamment de paille de blé dans un rayon de 50 kilomètres autour d'Élie, affirme Wayne Seymour. (1) Mais cette matière ne peut être récoltée qu'à l'automne comparativement au bois qui est accessible à l'année. Et s'il devait arriver des intempéries extraordinaires dans notre région et que la ressource ne soit plus disponible, les coûts de transport augmenteraient rapidement.»

Une centaine de personnes travaillent actuellement à Élie pour mettre en place l'équipement nécessaire. Sur les 90 employés requis pour faire fonctionner l'usine, une cinquantaine ont déjà été sélectionnés et sont présentement en formation. «Entre mai et juillet, nous devrions procéder à l'embauche d'une quarantaine d'autres personnes, estime la responsable des communications, Norma McCormick. Les travaux de construction sont complétés à environ 80 % à l'heure actuelle.»

Pour ce qui en est des marchés, l'entreprise devrait non seulement faire sa place, mais faire des petits rapidement un peu partout au pays. «Environ 80 % de notre production des cinq prochaines années est vendue à l'avance, déclare Norma McCormick. La demande pour les produits de la construction tels que les contre plaqués augmente d'environ 10 % à 12 % chaque année en Amérique du Nord. Si l'expérience fonctionne bien ici, nous prévoyons créer cinq autres entreprises semblables au Canada.» Isoboard est la seule entreprise du genre actuellement au pays et il en existe moins d'une dizaine aux États-Unis.

La grande majorité des opérations effectuées au sein de l'entreprise seront contrôlées de façon mécanique. Les ballots de paille seront déchiquetés et séchés avant d'être mélangés à la résine. C'est le type de résine utilisée qui donnera des propriétés supérieures au produit, en terme de résistance et d'imperméabilité. Le mélange sera ensuite distribué uniformément et recouvert par une mince feuille de papier. Le tout sera introduit et pressé, sous haute température. Le produit fini sera alors taillé avant d'être sablé et entreposé pour l'expédition.

Pascal DUBÉ

(1) Isoboard aura besoin de 400 000 balles de paille de blé par an. L'entreprise se charge d'aller cueillir chez les agriculteurs les ballots préparés. Isoboard a choisi la paille de blé en raison de caractéristiques présentes dans la paille de cette céréale.

Isoboard à Élie

Des gagnants sur toute la ligne

À Élie, on ne compte plus les retombées économiques qu'a apportée la construction de l'usine d'Isoboard. Une centaine d'emplois créés pour la construction de l'édifice, entre 80 et 90 emplois permanents par la suite et des revenus supplémentaires en taxes pour la municipalité. Sans compter les agriculteurs qui gagnent aussi et à plus d'un niveau.

La Coopérative des vendeurs de paille compte environ 400 agriculteurs qui offriront leur produit à Isoboard. «En plus de développer un nouveau marché pour leur paille, les cultivateurs profiteront probablement d'une baisse de taxe foncière en raison de l'arrivée de l'entreprise à Élie, mentionne le maire de la municipalité, Jos Legault. Les revenus en taxes d'Élie augmenteront grâce aux investissements d'Isoboard, ce qui devrait nous permettre de réduire les taxes des résidents. Ce n'est là qu'un exemple de retombées indirectes reliées à la venue de l'usine.»

Comme *La Liberté* l'annonçait la semaine dernière, Caterpillar a décidé d'ouvrir un point de service à Élie. «Isoboard deviendra le plus gros employeur de la municipalité, ce qui est bon pour les familles, pour les restaurants et les ventes de tracteurs, mentionne Jos Legault. Élie a du se battre pour convaincre les dirigeants de l'entreprise à venir s'installer ici, mais je suis pas mal fier comme maire d'avoir participé au projet et de pouvoir constater le résultat aujourd'hui.»



Encouragez nos annonceurs!

Tu veux apprendre en FRANÇAIS!

Tu veux vivre et créer en FRANÇAIS!

Tu veux t'épanouir en FRANÇAIS!

**Viens te joindre
aux 650 élèves
du Collège Louis-Riel
pour une éducation de qualité!**

Alexis Bertrand • Denis Clément

Équipe administrative

585, rue Saint-Jean-Baptiste, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2Y2

Téléphone: 237-8927 • Télécopieur: 235-0139

abertrand@mbnet.mb.ca • dclement@mbnet.mb.ca

ÉDITORIAL

Et pourquoi pas TFO?

C'était à la télé, un soir de semaine. Tandis que la plupart des postes (j'exagère à peine) diffusaient du hockey (que voulez-vous, les séries passent avant tout!), quelques chaînes proposaient des comédies, des dramatiques ou des films. Là-dessus, trois chaînes proposaient, le même soir et en même temps, une programmation identique et, faut-il le préciser, américaine.

Cette semaine-là, le CRTC venait de statuer sur le contenu canadien des stations de radio. En français, par exemple, le contenu francophone doit atteindre les 65 % pendant la journée. Du côté anglophone, la proportion de contenu canadien est elle aussi importante.

Pendant ce temps, à la télé, le contenu canadien est dilué, même sur les chaînes accessibles sur le service de base des câblodistributeurs. Du côté anglais, les chaînes canadiennes comme MTN, Global ou CKY ont des allures de télé américaines, leurs bulletins de nouvelles mis à part. Pour voir du contenu vraiment canadien ailleurs qu'à la télé d'État, on a parfois l'impression qu'il ne reste que les télé sportives! Et depuis que les chaînes se multiplient, plus on allume son téléviseur, plus la télévision n'a que les mêmes plats à servir... et qu'ils soient frais du jour ou réchauffés, ils sont à peu près tous américains.

Pendant ce temps, TFO, une chaîne de télé vraiment canadienne, et intéressante en plus, doit faire des pieds et des mains pour que les câblodistributeurs lui fassent une petite place sur le réseau. Bien sûr, le principal obstacle à la diffusion de TFO, c'est qu'il s'agit d'une chaîne francophone, que les francophones sont en minorité au Manitoba et que les câblodistributeurs, s'ils veulent plaire à leur clientèle, doivent offrir des chaînes susceptibles d'être populaires.

Résultat: le Canada a une chaîne comme TFO, qui diffuse régulièrement du contenu canadien, différent, intéressant, et qui est enfin prête à diffuser ailleurs qu'en Ontario. Mais elle reste inaccessible aux Manitobains, qui peuvent cependant voir chaque soir de la semaine, au 5 et au 6, un menu identique. Américain...

Sylviane LANTHIER

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49

Apprendre et grandir ensemble

Directeur.trice

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidatures pour le poste suivant :

École Saint-Lazare - M-54 (148 élèves)
Directeur.trice à 75 % du temps

Les candidat.e.s doivent :

- ✓ avoir d'excellentes habiletés de communication;
- ✓ posséder un brevet d'enseignement;
- ✓ avoir un minimum de cinq ans d'expérience comme enseignant.e;
- ✓ avoir une connaissance générale des programmes d'études;
- ✓ avoir des qualités de leadership et des habiletés en administration scolaire;
- ✓ promouvoir la mission de la DSFM et de la communauté scolaire.

Une préférence sera accordée aux candidat.e.s qui ont :

- ✓ de l'expérience en administration scolaire;
- ✓ un certificat en administration scolaire.

Les personnes intéressées enverront leur demande, accompagnée d'un curriculum vitae, avant le 12 mai 1998 à :

Monsieur Gilles Normandeau
Directeur du personnel
Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0
Téléphone: 878-9399 Télécopieur: 878-9407

CRTC

AVIS PUBLIC

Canada

Avis public CRTC 1998-37. Le CRTC a été saisi des demandes suivantes : 1-4. L'ENSEMBLE DU CANADA. Demandes présentées par CANADIAN LEARNING TELEVISION LIMITED; CHUM LIMITED (MUCHMOREMUSIC); STAR ENTERTAINMENT INC. (STAR TV); et THE PARTNERS OF THE "REPORT ON BUSINESS TELEVISION" (ROBTV), titulaire d'entreprises nationales d'émissions spécialisées de langue anglaise, visant à modifier leur condition de licence respective, relative aux règles en matière d'accès contenues dans l'avis public CRTC 1996-60. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter l'avis public. EXAMEN DES DEMANDES : 299 0., rue Queen, Toronto; 50 0., ch. Burnhamthorpe, 10^{ème} étage, Mississauga (Ont.). Les demandes sont disponibles au CRTC à Hull, (819) 997-2429; ou à notre bureau de Winnipeg; (204) 983-6306. Cet avis est disponible, sur demande, en média substitué. Si vous voulez vous opposer à une demande ou l'appuyer, vous pouvez écrire à la Secrétaire générale, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2 au plus tard le 27 mai 1998 et joindre à votre lettre une preuve que vous en avez envoyé une copie au requérant. Pour plus d'information, communiquez avec la Direction des communications du CRTC à Hull par téléphone au (819) 997-0313, fax (819) 994-0218, ATS (819) 994-0423, ou au <http://www.crtc.gc.ca>.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

AME MATERNELLE, FLAMME ÉTERNELLE.

(ALEXANDRE DUMAS)



Lettre

Victor Goldbloom répond

Madame la directrice et rédactrice en chef,

Je me reporte à la lettre de monsieur Louis Bernardin, qui a paru dans l'édition du 17 avril 1998 de votre hebdomadaire. Dans le cas de la plainte à laquelle fait référence monsieur Bernardin dans sa lettre, non seulement l'organisme en cause a-t-il pris les mesures correctives qui s'imposaient dans les circonstances, mais il s'est chargé aussi de prendre des mesures afin d'éviter que ne se reproduise la situation faisant l'objet de la plainte.

Je tiens à souligner que notre expérience démontre que les plaintes que nous recevons du public se règlent un moyen efficace de corriger les faiblesses en matière de langues officielles dans les programmes et services fournis par les institutions fédérales. En effet, parmi les recommandations que je formule lors d'enquêtes et d'études spéciales, la grande majorité porte fruit.

Je reconnais que l'application de la Partie VII de la Loi sur les langues

officielles (LLO) ne donne pas toujours les résultats escomptés en terme de développement des communautés minoritaires de langue officielle. J'ai rendu publics divers rapports et fait plusieurs interventions à ce chapitre auprès des responsables de sa mise en œuvre. Ces initiatives ont mené à la mise en place d'un mécanisme selon lequel les institutions fédérales doivent tenir compte de la Partie VII dans leurs plans d'activités soumis au Conseil du Trésor. Nous continuerons à suivre de près la mise en œuvre de cette mesure afin de nous assurer qu'elle donne des résultats. Je n'hésiterai pas à intervenir de nouveau auprès des autorités, si les progrès demeurent limités.

Je n'ai jamais été d'avis, comme la lettre de monsieur Bernardin semble le laisser croire, que la privatisation et le transfert de responsabilités allaient améliorer quoi que ce soit du point de vue des langues officielles. Au contraire, j'ai mené une étude plutôt critique quant aux conséquences négatives pour les communautés du non respect de la LLO.

dont la Partie VII. Le gouvernement a déjà mis en œuvre ma recommandation voulant que soit créé un groupe de travail sur les langues officielles chargé d'élaborer les stratégies, les politiques et les critères nécessaires pour l'application intégrale de la LLO et son Règlement dans la nouvelle administration fédérale en évolution.

Nous poursuivons nos efforts à résoudre les problèmes linguistiques qui sont portés à notre attention. Encore une fois, les plaintes sont un moyen important qui permet d'effectuer les changements qui peuvent contribuer à la vitalité des communautés minoritaires de langues officielles. Ainsi, nous comptons sur l'engagement de citoyens comme monsieur Bernardin pour nous aider à assurer le plein respect de la LLO.

Victor C. Goldbloom
 Commissaire aux langues officielles
 Ottawa (Ontario)
 Le 4 mai 1998

LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

LA FACULTÉ D'ÉDUCATION

fait appel de candidatures pour

un (1) professeur régulier ou une (1) professeure régulière

Fonctions :

Enseignement des cours :

- Principes d'apprentissage du français langue seconde;
- Didactique de français de base au secondaire.

Supervision de stages.

Qualifications : Préférence accordée aux personnes possédant une Maîtrise en éducation et de l'expérience pédagogique dans le domaine de l'acquisition des langues secondes, l'expérience dans l'enseignement au niveau élémentaire et secondaire.

Rémunération : Classification et salaire selon la convention collective.

Entrée en fonction : Le 1^{er} août 1998

Les candidats ou candidates intéressés sont prié(e)s de soumettre leur curriculum vitae ainsi qu'un dossier complet et de demander à trois répondants d'envoyer des lettres de recommandation à :

Monsieur Raymond Thériage, Doyen

Faculté d'Éducation

Collège universitaire de Saint-Boniface

200, avenue de la Cathédrale, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7

Date limite pour la réception de l'ensemble des documents : le 22 mai 1998 ou la date où le poste sera pourvu. Conformément aux exigences relatives à l'Immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux citoyen(ne)s canadien(ne)s et aux résident(e)s permanent(e)s. Le Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) respecte le principe de l'équité en matière d'emploi.

Collège universitaire de Saint-Boniface

200, avenue de la Cathédrale, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
 Téléphone : (204) 233-0210 Télécopieur : (204) 233-0217
rtheberg@cusbboniface.mb.ca
www.usstboniface.mb.ca

Site Lagimodière

Le passé renaît de ses cendres

Maurice Prince est aux anges. Et pour cause. L'historien, qui milite depuis plus d'un quart de siècle pour faire reconnaître le lieu de naissance de Louis Riel comme site historique national, a vu la semaine dernière l'accomplissement de ses efforts.

L'archéologue Virginia Petch et son équipe ont débuté le 27 avril les travaux d'excavation à la fourche des rivières Seine et Rouge. Les fouilles ont pris fin le 2 mai, et les archéologues ne repartent pas les mains vides.

«On a trouvé plusieurs clous de fabrication artisanale, un bouton, des ossements de poisson et un tronçon de bois qui pourrait bien être les restes d'une poutre ou d'une fondation, explique Virginia Petch. Nous avons aussi repéré à environ trois pieds de la surface, une ligne de charbon d'environ un

centimètre d'épaisseur, qui nous laisse croire que l'édifice aurait été détruit par le feu.»

Ces fouilles, explique l'archéologue ne sont que les premiers pas d'un long et méticuleux travail de recherche et d'identification qui sera effectué dans les prochains mois au laboratoire de l'Université de Winnipeg. «Nous avons creusé des tranchées à la pelle mécanique là où nous croyons avoir le plus de chances de trouver quelque chose, précise Virginia Petch. C'est une méthode assez destructrice, mais qui a l'avantage d'être rapide. Si nous obtenons le financement nécessaire, nous reviendrons sur le site et entamerons des fouilles plus importantes. L'essentiel est que nous savons maintenant que quelque chose a bel et bien existé ici.»

Satisfaite de sa récolte, Virginia Petch avoue avoir éprouvé certa-

ines craintes dans les premiers temps. «Des documents historiques indiquent que la maison des Lagimodière se trouvaient à trois perches (45 pieds) du moulin à scie et l'été dernier, nous avons découvert un puits situé juste au sud de la voie ferrée. Nous avions donc peur que les fondations se trouvent sous la voie de chemin de fer. Nous savions dans tous les cas qu'elles seraient très proches. Mais on a eu de la chance! Nous aurions aimé trouver des objets comme des pipes d'argile ou de la porcelaine portant des marques et des dates de fabrication. Mais il est probable que les premiers pionniers n'aient pas pu emporter avec eux de tels objets.»

Des échantillons du puits et du moulin (qui date de 1880) seront prélevés à la fin mai, indique Maurice Prince. «Dans tous les cas, on a réussi à prouver ce qu'on voulait prouver: l'emplacement exact de la maison des Lagimodière et plus, du lieu de naissance de Louis Riel. Avec les preuves qu'amènent les fouilles archéologiques, on va avoir accès à d'autres subventions et on



Virginia Petch et Maurice Prince sur le site des fouilles archéologiques.

Anie CLOUTIER

va pouvoir avancer avec notre projet de site d'interprétation historique.»

CRTC

AVIS PUBLIC

Canada

Avis public CRTC 1998-40. Le CRTC sollicite des observations au sujet de l'examen d'ordonnances d'exemption émises à certaines catégories d'entreprises de radiodiffusion. Pour déterminer si ces ordonnances devraient ou non continuer de s'appliquer pour les cinq prochaines années, le CRTC a adopté un processus public d'observations écrites en deux étapes. La date limite pour soumettre vos observations pour la première étape est le **22 juin 1998** et, pour la deuxième étape, qui se concentrera sur les points soulevés au cours de la première étape, est le **21 août 1998**. Les observations écrites doivent parvenir à la Secrétaire générale, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter l'avis public. Cet avis est disponible au CRTC à Hull, (819) 997-2429; au <http://www.crtc.gc.ca>; ou à notre bureau de Winnipeg: (204) 983-6306. Cet avis est disponible, sur demande, en média substitué.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission



Canadian Grain Commission

Commission canadienne des grains

À L'ATTENTION DES DÉTENTEURS DE DOCUMENTS DÉLIVRÉS PAR LES TITULAIRES DE LICENCES EN VERTU DE LA LOI SUR LES GRAINS DU CANADA.

Les licences mentionnées ci-dessous délivrées antérieurement par la Commission canadienne des grains ont expiré le 30 avril 1998 et n'ont pas été renouvelées.

N° de licence	Genre	Titulaire
GD 000092	Négociant en grains	Benson-Quinn Company

La Commission canadienne des grains détient présentement la garantie financière fournie par la compagnie susmentionnée, conformément à l'article 46(2) de la Loi sur les grains du Canada, pour couvrir les obligations aux détenteurs de documents autorisés ou prescrits. Les détenteurs de documents qui n'ont pas reçu le paiement de la compagnie susmentionnée sont priés d'aviser la Commission, par écrit et dès que possible, des transactions impayées. La Commission doit recevoir l'avis, accompagné des photocopies de documents à l'appui, d'ici le 31 juillet 1998 au plus tard (veuillez noter la limite stipulée ci-dessous).

Note : Limite, article 49(3)

- (3) Par dérogation au paragraphe (2), la garantie donnée par le titulaire d'une licence d'exploitation d'un silo primaire ou d'un silo de transformation ou d'un commerce de grains ne peut être réalisée ou recouvrée relativement à un accusé de réception, un bon de paiement ou un récépissé que si, à la fois :

- avant l'expiration de la période réglementaire suivant la livraison au titulaire du grain qui y est visé, celui-ci a manqué à son obligation de paiement ou de livraison envers le producteur ou a refusé de l'exécuter;
- le producteur en a avisé par écrit la Commission dans les trente jours suivant le manquement ou le refus.

Prière de faire parvenir tout avis au :

**Chief, Octroi de licences aux silos et aux négociants en grains
Commission canadienne des grains
Services à l'organisme
303, rue Main, pièce 700
Winnipeg (Manitoba) R3C 3G8**

Les licences délivrées le sont sous réserve d'expiration, d'annulation, de révocation ou de suspension pendant toute la campagne agricole. On peut se renseigner sur la situation actuelle des titulaires de licence en vertu de la Loi sur les grains du Canada en composant le (204) 983-2789.

Canada

Le Canadien Pacifique ira devant les audiences publiques

Faire face à la musique

Contrairement au Canadien National (CN), le Canadien Pacifique (CP) n'a pas l'intention d'en venir à une entente avec la Commission canadienne du blé (CCB) avant que la plainte

déposée par cette dernière ne soit entendue par l'Office des transports.

Le 14 avril 1997, la CCB a déposée une plainte contre le CN et

le CP, qui n'avaient pas livré à temps le blé aux ports, occasionnant des millions \$ en pertes aux producteurs. Mais tandis que le CN a préféré conclure une entente avec la CCB, le CP tient à plaider sa cause, explique le directeur des relations publiques, Ian La Couvée.

«Nous voulons montrer que nous n'avons rien à nous reprocher, explique-t-il. Nous avons dépensé beaucoup d'argent, nos employés ont travaillé fort dans des conditions exceptionnelles et nous sommes déterminés à prouver que nous avons fait tout ce que nous devons pour offrir un service de qualité à notre clientèle.»

Le CP s'explique mal la décision du CN de régler hors cour le contentieux avec la CCB. «On a fait beaucoup d'état de l'entente intervenue entre le CN et la CCB, lance Ian La Couvée. Mais nous refusons de reconnaître que c'est de notre faute s'il y a eu du retard dans le transport des céréales. Ce n'est pas de notre faute s'il a fait mauvais cet hiver-là! Nous avons un excellent dossier et nous sommes confiants de pouvoir démontrer que le CP est un transporteur digne de confiance.»

Achat de voie ferroviaire

Par ailleurs, le ministre des Transports, David Collenette, a annoncé le 5 mai que des services seront fournis par le gouvernement fédéral pour faciliter les négociations en cours entre les sociétés ferroviaires et les groupes communautaires intéressés à se porter acquéreurs des embranchements ferroviaires céréalières.

«Les sociétés ferroviaires ont identifié, dans leurs plans actuels, 19 embranchements de transport du grain destinés à l'abandon. Certains groupes communautaires des provinces des Prairies pourraient être intéressés à acquérir certains de ces embranchements,» a déclaré le ministre.

Pascal DUBÉ

AVIS PUBLIC

CANADIEN NATIONAL DISTRICT DE LA VÉRENDRYE

Avis public est donné par la présente que le CN a l'intention de mettre en application les programmes de désherbage suivants sur son emprise ferroviaire dans la province du Manitoba en 1998:

1. Élimination de la végétation dans le ballast de la voie ferrée. Cette opération vise à empêcher la dégradation de la voie, à faciliter les tournées d'inspection, à assurer la sécurité du personnel et à minimiser les risques d'incendie et l'accumulation de neige sur la voie. Les produits utilisés seront le bromacil, le diuron, l'imazapyr et le glyphosate.
2. Élimination des mauvaises herbes et des broussailles le long de l'emprise. Cette opération vise également à prévenir et à contrôler la croissance de mauvaises herbes nuisibles conformément aux règlements provinciaux. Les produits utilisés seront le clopyralid, le dicamba, le picloram, le triclopyr et le 2, 4-D. Le glyphosate servira à la protection-incendie des ponts et des signaux.

L'application de ces produits se fera en principe entre le 25 mai et le 30 septembre. Tous les produits seront appliqués par des entreprises agréées disposant des permis appropriés, dans le respect des règlements fédéraux et provinciaux et selon les recommandations paraissant sur les étiquettes des produits.

Toute personne qui le désire peut, dans les 15 jours suivant la publication du présent avis, faire parvenir des commentaires écrits concernant le programme susmentionné, à l'adresse suivante:

Ministère de l'Environnement
Province du Manitoba
123, rue Main, bureau 160
Winnipeg (Manitoba)
R3C 1A5



CANADIEN NATIONAL

Services en français à la Ville de Winnipeg

Nouveau plan à la fin 1998

Le nombre des services offerts en français à la Ville de Winnipeg est à la hausse. De façon générale, c'est ce que constate la Société franco-manitobaine (SFM). Mais il reste encore du travail à faire du côté de l'offre active et de la réception, en personne ou par téléphone, dans les deux langues

officielles.

Réaliste en ce qui concerne les défis qu'il reste à relever, la coordonnatrice des services en français de la Ville, Yvette Cenerini-Turner voit l'avenir avec optimisme. «Nous avons complété la cinquième année de notre plan d'action, mentionne-t-elle. Je crois

que nous sommes assez près des objectifs, malgré quelques retards dans certains secteurs en raison des compressions qui ont été faites à la Ville au cours des dernières années.»

Travaillant de près avec les intervenants francophones de la communauté, la Ville est en train de définir son prochain plan d'action. «Nous ne voulons pas seulement offrir un service, déclare Yvette Cenerini-Turner. Nous voulons offrir un service de qualité.»

Daniel Vandal croit que le temps est venu de faire le point sur les besoins de la communauté. «Le temps est propice pour aller rencontrer les gens et leur demander quels sont les éléments les plus importants pour eux, mentionne-t-il. De là, à cause du peu de ressources qui est disponibles, nous pourrions établir nos priorités et concentrer nos énergies sur les besoins les plus pressants.»

réel effectué par la Ville pour offrir des services en français. «Nous avons fait notre petite enquête et nous avons été surpris par les résultats et le nombre de services qui sont disponibles en français à la Ville, déclare le président-directeur général de la SFM, Daniel Boucher. Du côté des publications par exemple, un bon nombre de documents sont offerts dans les deux langues. Mais il reste encore beaucoup de travail à faire dans l'offre active des services.»

Conseiller de Saint-Boniface,

Du côté de la SFM, les responsables se disent satisfaits de l'effort

Pascal DUBÉ

Club La Vérendrye

Une longue remontée

«Si ce n'était pas de notre dette de 1,9 million \$, il n'y aurait aucun problème avec le Club», indique la directrice générale, Julie Turenne-Maynard. C'est justement pour remédier à cette situation que les membres du Club La Vérendrye, qui tenaient leur assemblée générale annuelle le 4 mai, ont créé un comité ad hoc chargé d'étudier différentes stratégies pour rembourser la dette.

Sous tutelle depuis le 2 décembre 1996, le Club La Vérendrye se remet lentement du trou financier dans lequel il était plongé depuis quelques années.

«En 1992, les gérants du Club ont investi 1,6 million \$ dans la salle de quilles, rappelle Julie Turenne-Maynard. Ils avaient beaucoup misé sur les revenus du bingo pour rembourser cet investissement.

Malheureusement, l'arrivée des casinos au Manitoba a tué toute possibilité de revenus pour le Club et compté pour beaucoup dans les problèmes financiers que nous vivons présentement. Les rénovations à la salle de quilles ont cependant permis d'augmenter notre clientèle et le "glow bowling" lancé l'été dernier, a attiré une clientèle beaucoup plus jeune qui ne fréquentait pas le Club auparavant.»

Comme l'indique la directrice générale, «le Club a réussi à faire grimper son membership à 1 300 personnes (incluant les membres corporatifs), soit 300 de plus que l'an dernier». Le Club, dont les installations avaient été négligées depuis quelques années, a également investi 100 000 \$ en réparations et achat de matériel, poursuit-elle. «On devra encore

faire de gros achats cette année, ce qui nous empêche de rembourser notre dette.»

Le Club La Vérendrye a par ailleurs été très présent sur la scène communautaire en 1997. Outre les spectacles jazz et soirées Meurtres & mystères, le Club a participé à la programmation du Festival du Voyageur, a été désigné site officiel des Jeux pan-américains de 1999 et accueillera bientôt les Boîtes à chansons d'aujourd'hui de la chaîne TFO.

«Le Club s'est appliqué à servir la communauté et en échange, la communauté appuie le Club, indique Julie Turenne-Maynard. Quand tu mets du temps et des énergies à remettre sur pied une entreprise, c'est réconfortant de voir l'appui de la communauté.»

Anie CLOUTIER


	OUI	NON
Avez-vous des placements avec plusieurs institutions?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Est-il difficile de gérer ces placements?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Êtes-vous bien conseillés?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Désirez-vous améliorer vos rendements?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Votre argent est-il placé selon vos objectifs?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

N'est-il pas le temps de reconstruire un avis financier professionnel?


Appelez dès aujourd'hui!

943-6828

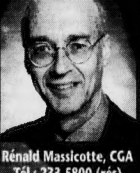
Groupe Investors



Gilbert Cloutier,
CFP, CMA
Tél.: 237-0762 (rés)



Mario Collette, CFP
Tél.: 257-0972 (rés)



Rénauld Massicotte, CGA
Tél.: 233-5800 (rés)

Le Babillard

LA BROQUERIE

➔ Ouverture officielle de la Bibliothèque Saint-Joachim le 14 mai à 19 h 30.

SAINTE-ANNE

➔ Journée communautaire le dimanche 14 juin de 11 h 30 à 14 h 30 au parc des Rédemptoristes (derrière l'église). Au programme: hot dogs, ballons, promenades en canot, maquillage pour enfants et messe bilingue en plein air à 10 h 30. Le Musée Pointe-des-Chênes ouvrira ses portes entre 12 h et 14 h.

EN VILLE

➔ Festival des vidéastes du Manitoba le 14 mai (Jean-Marc Ousset au 788-3243). ➔ La Fédération provinciale des comités de parents du Manitoba vous invite à un grand rassemblement préscolaire le mercredi 13 mai de 9 h 30 à 13 h 30 au Musée des enfants. Au programme: peinture sur le visage, saynètes, jeux, bricolages et spectacle de Jacques Chénier. Coût: 3 \$; enfants de 3 ans et plus. (237-9666). ➔ Le troisième Festival familial de cerfs-volants aura lieu les 20 et 21 juin au parc Assiniboine.

AU FÉMININ

➔ L'Entre-temps des Franco-Manitobaines est maintenant en mesure d'accueillir des femmes victimes de violence ainsi que leurs enfants (925-2550 ou 1 800 668-3836). ➔ Dîner rencontre pour les femmes d'affaires franco-manitobaines tous les derniers mercredis du mois à midi au Club La Vérendrye (Mona au 233-8997).

ATELIERS

➔ Ateliers de théâtre au Cercle Molière du 11 au 15 mai en soirée. Exercice public le 13 mai à 20 h. 90 \$ (limite de 15 participants). Renseignements: 233-8053.

AUBAINES ET TROUVAILLES

➔ Le service des loisirs et parcs de Winnipeg organise une grande vente de jouets le 9 mai de 9 h à 12 h au centre communautaire St. James. Entrée: 1 \$ (986-3394). ➔ Le conservatoire du parc Assiniboine sera l'hôte d'une grande vente de plantes le 10 mai de 9 h à 14 h (986-5537).

CONCOURS

➔ Le Concours de photographie des Caisses populaires du Manitoba est ouvert à tous les membres. Les photos gagnantes illustreront le calendrier des caisses de 1999. Règlements et coupons de participation disponibles dans les différentes succursales. Date limite le 31 juillet.

CONFÉRENCES

➔ Jean Vanier sera à Winnipeg du 21 au 24 mai. Renseignements: 237-0300. Jean Vanier donnera également une conférence le 21 mai à 19 h 30 à la cathédrale St. Vladimir & Olga: une soirée œcuménique est prévue le 22 mai de 19 h à 22 h au St. Mary's Academy; enfin, il prendra la parole (en français) lors de la messe de 11 h le 24 mai à la cathédrale de Saint-Boniface. ➔ Dans le cadre de sa série En paroles et en gestes: portraits de femmes au Manitoba français, Réseau présente le 21 mai une conférence de Luc Côté intitulée: Un

refus de la modernité? Les pages féminines dans la presse franco-manitobaine entre 1880 et 1930 (237-4500).

PASTORALE

➔ Les camps d'été Bonne Nouvelle sont de nouveau offerts cette année à l'École catholique d'évangélisation. Les camps en français ont lieu aux dates suivantes: 5 au 10 juillet (13 à 15 ans); 19 au 24 juillet (11 à 12 ans); 2 au 7 août (8 à 10 ans); 4 août (5 à 7 ans) et du 14 au 16 août (16 ans et plus). Coût: 125 \$ (347-5396 ou site Internet: <http://www.escape.ca/~cathewan>). ➔ La Marche pour Jésus se tient le 30 mai. Le rendez-vous est donné à 13 h au Palais législatif. L'École catholique d'évangélisation offre également un programme de formation spirituelle d'un an débutant en septembre 1998. Renseignements: 347-5396.

RENCONTRES ET RÉUNIONS

➔ Rencontre provinciale et diocésaine de Développement et paix le 9 mai de 8 h 45 à 15 h 30 190, avenue de la Cathédrale à Saint-Boniface (269-7638). ➔ L'AGA de l'Alliance française se tient le 12 mai à 17 h 30. Les candidatures au CA doit parvenir au comité de nomination au plus tard le 28 avril. ➔ L'AGA de Sauvons notre Seine a lieu le 14 mai à 19 h 30 au centre communautaire Archwood (565, rue Guilbault). SOS remettra un prix spécial au Lieutenant Gouverneur du Manitoba, Yvon Dumont (233-0294). ➔ La Société historique de Saint-Boniface tient son AGA le 28 mai à 19 h au CCFM (Alfred Fortier au 233-4888).

Sélection recueillie par Anie CLOUTIER

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous télécopier l'information au 204 231-1998 avant 17 h le lundi précédant la date de parution en précisant «pour le Babillard».

Plan de développement global de la communauté

Les discussions commencent

Après plus d'un mois de discussions avec ses partenaires, la Société franco-manitobaine (SFM) est maintenant prête à procéder officiellement avec la mise en œuvre du plan de développement global de la communauté. Avec l'aide de Maria Chaput et la firme de consultants PGF, l'organisme se prépare enfin à élaborer ce plan qu'elle considère comme étant le meilleur outil en vue de la négociation de la prochaine Entente Canada-communauté.



Archives La Liberté

Maria Chaput: «Mon expérience avec l'interministériel me dit qu'on a besoin de cet outil-là.»

rien de "user friendly" pour la communauté et les ministères lorsqu'on veut expliquer qui on est et ce qu'on fait.»

Les organismes de la communauté devraient être contactés bientôt pour entamer le processus de consultation et développer le plan par secteur. «Les rencontres devraient commencer vers la mi-mai, précise Daniel Boucher. Avant ça, on veut prendre le temps d'aller

chercher les données qui existent déjà et établir les paramètres de discussion à partir de ça.» Pour s'assurer que les points de vue soient tous apportés lors des discussions, la SFM exhorte les organismes importants à bien consulter leurs membres en région avant d'assister aux rencontres sectorielles.

La firme PGF est responsable de développer un outil de travail

pour faciliter les rencontres sectorielles ainsi que de rédiger le rapport final.

«On espère pouvoir avoir les résultats des rencontres sectorielles vers la fin juin pour prendre l'été pour rédiger le rapport, continue Daniel Boucher. Ensuite, on va commander de nouvelles rencontres en septembre pour revoir la première ébauche et enfin soumettre un rapport final.»

Ce rapport final sera adopté lors de l'assemblée générale annuelle de la SFM le 24 octobre, ce qui permettra ensuite de débiter les négociations avec Patrimoine Canada. «Le début des négociations a été retardé un peu, ajoute Daniel Boucher, mais on vise toujours de terminer tout ça avant la fin du mois de décembre 1998.»

Carole THIBEAULT

La décision d'élaborer un plan de développement global par secteurs a été prise le 7 mars lors d'une rencontre spéciale. Mais Daniel Boucher, président-directeur général de la SFM, explique qu'il aurait été difficile de pouvoir aller de l'avant sans la collaboration du ministère du Patrimoine canadien qui a bien voulu libérer Maria Chaput pour s'occuper, le temps de quelques mois, du volet animation des tables sectorielles. Cette dernière est responsable du dossier de l'interministériel pour les provinces du Manitoba et de la Saskatchewan.

«J'ai beaucoup réfléchi avant d'accepter cette tâche, dit-elle. Mais j'ai dit oui parce que j'y crois. Mon expérience avec l'interministériel me dit qu'on a besoin de cet outil-là. Présentement, on n'a

Revitalisation du boulevard Provencher

Rues principales reçoit 405 000 \$

Le projet Rues principales qui a pour mandat de revaloriser l'artère principale du quartier français de Saint-Boniface recevra 405 000 \$ sur trois ans pour assurer son financement a annoncé le secrétaire d'État à la Diversification économique de l'Ouest et député de Saint-Boniface, Ronald Duhamel, le vendredi 1er mai. Il souhaite que cet argent aide à transformer le boulevard Provencher en une destination unique ayant un cachet francophone.

Pour Ronald Duhamel, les bénéfices d'un projet tel que Rues principales dépassent largement les limites du quartier. «La revitalisation du boulevard Provencher est primordiale pour le développement de Saint-Boniface. L'industrie du tourisme représente des retombées d'environ un milliard \$ au Manitoba et 22 000 emplois y sont reliés. Grâce à ce projet, Saint-Boniface sera vraiment

reconnu comme le quartier francophone de Winnipeg avec des attractions qui reflètent son patrimoine canadien-français unique.»

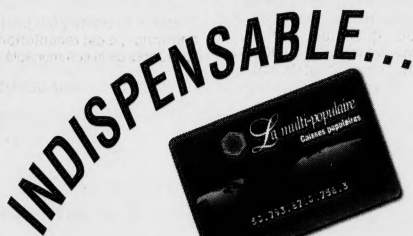
Depuis le lancement du projet Rues principales par la Chambre de commerce de Saint-Boniface en mars 1996, les choses changent pour le mieux. «Le taux de loyers vacant est passé de 40 % à 3 %, souligne le président de Rues principales, Garry Tessier. On estime à 80 le nombre de nouveaux emplois qui ont été créés par les 26 entreprises qui ont choisi de s'installer sur le boulevard Provencher. Les sommes annoncées serviront à assurer le financement de base des activités de Rues principales.»

Momentum Software est la plus récente des entreprises à annoncer leur déménagement sur le boulevard Provencher. «Notre bail de location sur la rue Marion venait

à échéance et nous avions besoin de plus d'espace, mentionne une employée de l'entreprise, Judy Johnson. L'ancien espace du restaurant Beaujolais était disponible et répondait à nos besoins. Tout est tombé en place au bon moment.» Momentum Software devrait prendre possession des lieux après leur assemblée annuelle le 18 juin.

Au cours des prochaines semaines, des changements physiques devraient être apparents sur le boulevard. «Nous voulons attirer les gens qui vont à la Fourche, affirme Garry Tessier. Nous voulons rendre le boulevard plus attrayant pour les touristes et les résidents de Saint-Boniface. C'est pourquoi nous sommes sur le point d'adopter un plan d'intégration architectural qui devra refléter la vision et la culture franco-manitobaine.»

Pascal DUBÉ



...en tout temps
et pour tout le temps !

DÉCOUVREZ-EN
TOUS LES AVANTAGES



ELIE • Marquette 24h • Saint-François-Xavier • Saint-Laurent	353-2283 375-6646 864-2676 646-2382	LA SALLE 736-4341	LAURIER 447-2412	LA VERENDRYE • La Broquerie 24h • Lorette • Richer • Saint-Georges 24h • Sainte-Anne • South Junction	424-5238 878-2791 422-8227 367-8268 422-8806 437-2345	LETELLIER 737-2350	LOURDES • Saint-Léon 744-2067	SAINT-ADOLPHE 883-2258	SAINT-BONIFACE • Ile-des-Chênes 24h • Otterburne 24h • Parc Windsor 24h • Prédeux-Sang 24h • Provencher	878-3765 433-7775 257-3360 237-4505 237-8874	LA TÉLÉ-CAISSE 235-1414	SAINT-CLAUDE • Haywood • Rathwell	379-2332 379-2368 749-2101	SAINT-JEAN-BAPTISTE 758-3372	SAINT-JOSEPH 737-2695	SAINT-MALO 347-5533	SAINT-PIERRE-JOLYS 433-7601	SAINT-AGATHE-AUBIGNY • Aubigny 882-2345 882-2108	SAINT-ROSE-DU-LAC 447-2723
------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	-----------------------------	----------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	------------------------------	--------------------------------------------	----------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	-----------------------------------	------------------------------------------------	----------------------------------	----------------------------------------	---------------------------------	-------------------------------	---------------------------------------	------------------------------------------------------------------	--------------------------------------

**Les caisses populaires
du Manitoba**

«SOUTENEZ VOS CAISSES... ÇA PAYE!»

-D. TIMMERMAN



M. Donald Smith, le directeur général de la Caisse de Saint-Boniface, Madame Dolores Timmerman, gagnante du concours «Gagnez une Auto pour 1 an» et M. Roland Boisvert, président de Falcon Auto Leasing Inc.

À l'occasion
de la réunion annuelle
de la Caisse
le mercredi
22 avril 1998,
le prix
de l'utilisation d'une
Pontiac Sunfire 1998
pour un an,
co-commandité par
La Caisse
de Saint-Boniface
et
Falcon Auto Leasing,
fut présenté à
Mme Timmerman.

Le commentaire de Mme Timmerman
aux membres présents:
«SOUTENEZ VOS CAISSES - ÇA PAYE!»
Félicitations à Madame Timmerman.

Rachat de la papeterie par Tembec

Une corne d'abondance printanière

Depuis quelques mois, les voitures neuves abondent dans les rues de Pine Falls, Powerview et Saint-Georges. Aussi, les propriétaires sont plus nombreux que d'ordinaire à profiter du beau temps pour rénover et donner un nouvel éclat à leur maison. Dans les institutions financières, les coffres se remplissent. Le visiteur averti peut percevoir un vent de prospérité qui souffle sur la petite communauté. La raison de cette abondance soudaine? L'achat en février de l'usine de pâtes et papier, la Pine Falls Paper Company, par la compagnie

Tembec.

L'usine a été rachetée des employés qui eux-mêmes l'avaient achetée de la compagnie Abitibi-Price en 1994. Ce rachat par Tembec, au coût total de 100 millions \$, donne maintenant force et courage aux 550 employés qui croient beaucoup plus en l'avenir. D'abord, parce que les employés ont reçu une somme non négligeable en argent comptant pour la vente de leur parts; ensuite, parce Tembec a l'intention d'investir dans l'usine qui a grand besoin d'être modernisée.

En effet, selon l'acte de vente, si

les employés acceptaient la transaction, les dirigeants de Tembec payaient dès février 35 % du coût de vente. Tous ceux qui avaient des parts dans la compagnie (ces parts avaient en 1994 pris la forme d'une baisse de salaire de 10 %) se sont donc vu remettre un chèque de 30 000 \$, un élément assez convaincant pour inciter les employés même les plus réticents. Chose promise, chose due. Tembec payera le reste des parts au cours des trois prochaines années.

«C'est certain que ça remonte le moral, indique un employé, Melvin Vincent. 30 000 \$, ça paye une couple de factures. Quasiment n'importe qui aurait accepté une offre comme celle-là. On voit beaucoup de camions et de bateaux neufs. Et ça fait un petit coussin. Mais le plus encourageant, c'est la direction que veut prendre Tembec.»

En effet, les employés ont acheté la Pine Falls Paper Company en 1994 parce qu'Abitibi-Price refusait d'investir. C'était la meilleure façon pour eux d'assurer leur avenir, explique un autre employé, Jacques Dupont. Ce n'est donc pas uniquement les promesses d'argent qui ont convaincu les hommes cette fois-ci non plus. «On n'a pas encore vu de gros changements, indique Jacques Dupont, mais ils nous ont dit qu'ils voulaient moderniser. C'est certain que c'est juste une entente verbale mais sans ça, on n'aurait pas vendu. On fait ça pour nous mais aussi pour nos jeunes.»

Situés près de l'embouchure du lac Winnipeg le long de la rivière du même nom, les trois petits villages de Pine Falls, Powerview et Saint-Georges forment une petite communauté d'environ 2 000 habitants. Et la vitalité économique



photo: Carole Thibault

Lionel Vincent: «Je ne pense pas que les hommes voulaient vraiment vendre, mais on n'avait pas vraiment le choix si on veut grandir.»

de ces villages dépend directement de l'usine de pâtes et papier, le plus gros employeur de la région. «Tembec aimerait commencer la modernisation dès cette année mais ça va dépendre du prix du papier, souligne le gérant du crédit de la compagnie, Lionel Vincent. Je pense que les employés ne désiraient pas vraiment vendre mais on n'avait pas le choix. Tout seuls, on n'aurait pas pu avancer plus loin. On faisait des profits mais on n'était pas assez forts pour agrandir. Avec Tembec, ça assure notre avenir. Ils ont les moyens d'emprunter. En plus, ils nous ont dit

qu'ils veulent inclure les employés dans leur prise de décision.»

La modernisation de l'usine consiste entre autres à instaurer un nouveau procédé appelé Thermal Mechanical Pulping déjà utilisé dans de nombreuses autres papeteries au pays. De plus, Tembec se propose de construire un moulin à scie qui produirait des matériaux de construction et fournirait des copeaux à l'usine.

«C'est beaucoup mieux pour le moral, ajoute Lionel Vincent. Maintenant, les employés peuvent concentrer leurs énergies à produire du papier plutôt que de gérer une usine.»

Carole THIBEAULT

233-3889

optique
St. Boniface Ltd.
optical

130, boulevard Provencher
Winnipeg (Manitoba) R2H 0G3
**EXAMEN DE LA VUE, LUNETTES
ET VERRES DE CONTACT**

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi de 10 h à 18 h.
Samedi de 10 h à 13 h.

**Thérèse
G. Chabot
Gérante**

**Dr J. Garand
optométriste**

*Pour vos études
la caisse a tout
ce qu'il vous faut!*

La Multi-populaire, une carte de débit qui vous donne accès aux guichets automatiques des caisses populaires, à plus de 15 000 guichets du réseau INTERAC partout au Canada et au système PLUS avec plus de 260 000 sites au monde.

La carte de crédit VISA de votre caisse ne connaît pas de frontières. Acceptée dans plus de 235 pays, elle vous assure un traitement de faveur dans plus de 12 millions d'établissements.

Programme canadien de prêts aux étudiants

Les caisses populaires participantes offrent LE PROGRAMME CANADIEN DE PRÊTS AUX ÉTUDIANTS. Les formulaires de demande et toutes les informations pertinentes sont disponibles à votre caisse populaire du Manitoba participante.

Les caisses populaires du Manitoba

La disponibilité et les modalités de certains produits ou services énumérés peuvent varier.

BON ANNIVERSAIRE

D'ARGENT!

FRANCOFOND\$

C'est dans un esprit de fête que Francofonds invite la communauté au lancement de sa 25^e campagne de prélèvement de fonds. Plusieurs activités et projets sont planifiés pour l'année 1998. Ceux-ci seront dévoilés lors de cet événement.

Nos multiples partenaires seront présents lors du lancement. Venez vous informer!!!

Le mardi 12 mai à 10 h
salle d'exposition
Centre culturel franco-manitobain

Venez en grand nombre

«C'est aujourd'hui que l'on bâtit demain»

25^e anniversaire de
FRANCOFOND\$

Fernand Pitre prend sa retraite

En plus de s'habituer à la philosophie d'une nouvelle compagnie, les employés de la Pine Falls Paper Company devront aussi composer avec un nouveau président et un nouveau gérant d'usine. En effet, Fernand Pitre quitte son poste de président-gérant dès la fin du mois de mai.

Cet Acadien établi à Pine Falls depuis 17 ans, retourne à sa terre d'origine qu'est la Nouvelle-Écosse. «Je prends ma retraite, dit-il, mais je vais travailler pour Tembec pendant encore un an comme consultant. Je vais rapporter avec moi de très bons souvenirs. Je vais me rappeler de Pine Falls entre autres comme d'un endroit où on est comme une grosse famille. C'est une région très amicale et les gens nous ont toujours soutenus, ma femme Gloria et moi. Ce sont eux qui m'ont donné le courage dont j'avais besoin quand j'ai été malade en 1986.»

Parmi ses 17 années à la tête de la papeterie, Fernand Pitre conserve particulièrement en mémoire les trois années où il a dû trouver du soutien gouvernemental et privé pour racheter l'entreprise des mains d'Abitibi-Price.

Al Wingate prendra la relève en tant que gérant des opérations tandis que Denis Turcotte assumera la présidence. Ce dernier occupe la même position à la papeterie Tembec de Kapusasing en Ontario.

Agente ou agent de l'expansion des marchés

Direction générale des services à l'industrie et aux marchés

Winnipeg (Manitoba)

Poste temporaire se terminant en octobre 1998.

Vous aurez à élaborer des outils d'information commerciale relativement à certaines possibilités de débouchés. Vous effectuerez également des études de marché comprenant l'analyse et l'évaluation des facteurs influant sur les stratégies en matière d'exportations et de marché interne, en plus de déterminer les effets des politiques et des orientations nationales. Les renseignements ainsi obtenus devront par la suite être transmis aux groupes clients. Enfin, vous participerez à divers groupes de discussion et ateliers ainsi qu'à des réunions avec des représentants du secteur industriel, en assurerez l'animation ou y représenterez la Direction générale. Vous toucherez un salaire variant entre 35 826 \$ et 47 663 \$, calculé selon une base annuelle.

Vous êtes titulaire d'un diplôme décerné par une université reconnue en agriculture, en économie, dans une discipline liée aux affaires ou dans un domaine connexe. La préférence pourrait être accordée aux personnes possédant un diplôme d'études supérieures. Vous avez notamment de l'expérience en études de marché, en techniques d'analyse et d'information, en recherche de renseignements ainsi qu'en analyse et présentation de données provenant de sources diverses. En plus d'avoir déjà travaillé avec des fonctionnaires et d'avoir utilisé des bases de données, vous connaissez bien le secteur de l'agriculture et de l'agro-alimentaire, les systèmes de production de biens ainsi que le commerce international et les facteurs qui influent sur la situation commerciale. Vos solides aptitudes pour la communication, la coordination et l'organisation vous aideront à réunir de l'information puisée à plusieurs endroits. En outre, vous êtes capable de travailler de façon autonome et faites preuve de motivation de même que de fiabilité.

La maîtrise de l'anglais est essentielle. Une vérification approfondie de la fiabilité sera effectuée avant la nomination.

Veillez acheminer votre curriculum vitae ou demande d'emploi d'ici le 15 mai 1998, en mentionnant le numéro de référence 98AGR72090, à la Commission de la fonction publique du Canada, Direction générale des programmes de dotation, Région du Centre des Prairies, 344, rue Edmonton, pièce 100, Winnipeg (Manitoba) R3B 2L4. Télécopieur : (204) 983-8188

Nous remercions tous ceux et celles qui soumettent leur candidature; nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape.

La préférence ira aux personnes de citoyenneté canadienne.

Nous soucrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. This information is available in English.

Visitez notre site Web à <http://www.psc-cfp.gc.ca/jobs.htm>

Commission de la fonction publique du Canada / Public Service Commission of Canada

Canada

Bibliotechnicienne ou bibliotechnicien

Revenu Canada

Winnipeg (Manitoba)

Poste offert aux personnes résidant à Winnipeg et dans sa banlieue.

Vous aurez à assister la ou le bibliothécaire dans la prestation de services de recherche spéciaux dans le domaine de l'impôt et l'aider à répondre à des questions de référence générale, tout en lui acheminant les cas de recherche complexes de même que les autres demandes de service. Votre participation à l'ensemble des tâches de la bibliothèque inclura la maintenance des collections de documents imprimés et électroniques, la prestation de services à jour de mise en avant de l'information ainsi que l'utilisation de bases de données spécialisées pour bibliothèques et d'autres outils informatisés permettant d'effectuer les commandes, le classement et la vérification en ce qui a trait aux publications. Vous avez obtenu un diplôme ou un certificat en techniques de bibliothèque décerné par un établissement postsecondaire reconnu. Vous toucherez un salaire annuel variant entre 31 448 \$ et 36 884 \$.

La maîtrise de l'anglais est essentielle. Une vérification approfondie de la fiabilité sera effectuée avant la nomination.

Si ce poste vous intéresse, veuillez acheminer votre curriculum vitae ou demande d'emploi accompagné d'une attestation d'études d'ici le 15 mai 1998, en mentionnant clairement en quoi vous répondez aux exigences précitées et en indiquant le numéro de référence 98NAR72089EH03, à la Commission de la fonction publique du Canada, 344, rue Edmonton, pièce 100, Winnipeg (Manitoba) R3B 2L4. Télécopieur : (204) 983-8188.

Nous remercions tous ceux et celles qui soumettent leur candidature; nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape.

La préférence ira aux personnes de citoyenneté canadienne.

Nous soucrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. This information is available in English.

Visitez notre site Web à <http://www.psc-cfp.gc.ca/jobs.htm>

Commission de la fonction publique du Canada / Public Service Commission of Canada

Canada

OFFRE D'EMPLOI

Agente de développement économique pour une communauté dans le sud de la Saskatchewan.

De l'expérience serait préférée.

Remettre votre demande avant le 13 mai à :

VILLE DE GRAVELBOURG
C.P. 359
Gravelbourg (Saskatchewan)
S0H 1X0
Télécopieur : (306) 648-3400

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE feu MARIE THERESA RAMAEKERS, de la ville de Winnipeg, au Manitoba.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude du soussigné au 202, boulevard Provencher, bureau 200, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3, le ou avant le 10^e jour de juin 1998.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 29^e jour d'avril 1998.

DENISET et BOILY
Procurateurs de la succession
À l'attention de M^{re} Jean-Paul Boily

Le Centre d'appels Integrated Messaging Inc.

est à la recherche d'opérateurs trices bilingues (français & anglais) disponibles à temps plein ou partiel.

Postes ouverts: les soirs, fins de semaines.

Expérience dans le service à la clientèle un atout, mais non requise. Dactylographier 25 mots à la minute.

Pour plus d'information 784-3299.

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 Apprendre et grandir ensemble

Coordonnateur.trice des services pédagogiques et culturels (Maternelle à Secondaire 4) Poste par intérim

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 sollicite des candidatures au poste de **coordonnateur.trice des services pédagogiques et culturels** pour l'année scolaire 1998-1999.

La personne choisie travaillera sous la direction du directeur de la programmation et devra posséder :

- ✓ un brevet d'enseignement du Manitoba;
- ✓ plusieurs années d'expérience en enseignement dans les écoles françaises;
- ✓ la maîtrise de la langue française orale et écrite;
- ✓ une bonne connaissance de la programmation scolaire;
- ✓ la capacité de travailler en équipe et avec les enseignants dans les écoles de la DSFM;
- ✓ une bonne connaissance de la communauté franco-manitobaine.

Le poste de **coordonnateur.trice des services pédagogiques et culturels** comprend, entre autres, les tâches suivantes :

- ✓ donner un appui pédagogique aux enseignants;
- ✓ coordonner des activités de perfectionnement professionnel;
- ✓ assurer la coordination et l'élaboration, de la mise en œuvre et de l'évaluation des programmes et services culturels;
- ✓ coordonner la mise en œuvre et l'évaluation des programmes d'études.

Salaire : Selon l'entente collective.

L'entrée en fonctions est prévue pour le 17 août 1998.

Toute personne intéressée à ce poste devra soumettre sa candidature et son curriculum vitae, pour le, 12 mai 1998 au plus tard, auprès de :

Monsieur Léo Robert
Directeur général
Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0
Téléphone: 878-9399 Télécopieur: 878-9407

Le 100 Nons

est à la recherche d'un(e)

COORDONNATEUR(TRICE)

pour

"La Chicane Électrique"

Responsabilités:

- recrutement d'ensembles musicaux pour une série d'ateliers au cours de l'été et un spectacle;
- coordination d'ateliers de formation pour les participant.e.s dans divers domaines du spectacle tels la voix, l'instrumentation, la présentation sur scène, etc.;
- coordination du spectacle de La Chicane Électrique;
- responsable de la publicité et de la promotion du spectacle;

Qualités requises:

- bonne connaissance du français parlé et écrit;
- un(e) candidat(e) du niveau universitaire;
- une expérience en musique serait un grand atout;

Durée du contrat: jusqu'au 4 septembre 1998

Rémunération: à négocier.

*Ce poste dépend en grande partie de fonds demandés dans le cadre du programme "Placement Carrière-Eté" du ministère de développement des Ressources Humaines.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae avant le 11 mai 1998 à 16 h au:

Le 100 Nons
a/s La Chicane Électrique
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G7

N° de télécopieur: (204) 237-5076

La prématernelle d'île-des-Chênes, Les Boutons-d'or,

est à la recherche d'un.e

éducateur.trice au niveau II ou III

pour faire de l'animation auprès d'enfants d'âge préscolaire et pour établir sa propre programmation sous la direction du conseil d'administration.

Conditions de candidature :

Poste : soit deux demi-journées ou deux journées entières (dépendant des inscriptions.

Contrat : du début octobre 1998 jusqu'à la fin mai 1999 (avec possibilité de renouvellement).

Langue de travail : français.

Date limite : le 22 mai 1998.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Les Boutons-d'or inc.
a/s Monique LeGal
Case postale 693
Île-des-Chênes (Manitoba)
R0A 0T0

Agente ou agent de l'expansion des marchés

Direction générale des services à l'industrie et aux marchés

Winnipeg (Manitoba)

Vous conseillerez et renseignerez les entreprises, associations et autres groupes clients intéressés à élargir leur part des marchés national et international pour les produits agricoles et agro-alimentaires. En outre, vous tiendrez au courant les gestionnaires régionaux ainsi que les sièges sociaux des entreprises à propos de l'évolution de l'industrie. Tout en assurant la maintenance et la coordination de la base de données sur les exportateurs agro-alimentaires du Manitoba, vous rassemblerez des données complètes et effectuerez des analyses sur le marché en plus de préparer la correspondance et les rapports ministériels sur les activités et les orientations caractérisant le secteur agricole et agro-alimentaire de la région. Vous étudierez également des propositions de financement, représenterez le service à des réunions et des conférences et organiserez des rencontres entre les hauts fonctionnaires et des représentants canadiens et étrangers du secteur industriel. Vous toucherez un salaire annuel variant entre **46 702 \$** et **66 163 \$**.

Vous êtes titulaire d'un baccalauréat décerné par une université reconnue dans une spécialité directement liée aux fonctions du poste, c'est-à-dire les affaires, l'économie, les sciences sociales ou l'agriculture, et possédez une vaste expérience dans la conception et la planification de politiques touchant les domaines de la transformation des produits alimentaires, des échanges commerciaux ainsi que de la commercialisation ou de la distribution. Vos connaissances du secteur de la transformation et de la distribution agro-alimentaires de même que des politiques fédérales et provinciales qui s'y rapportent vous aideront à formuler et à concrétiser des propositions d'études régionales ainsi qu'à élaborer des programmes et des projets qui augmenteront le rendement de l'industrie agro-alimentaire. À l'aise dans le travail d'équipe, vous communiquerez efficacement et avez la capacité d'établir des relations fructueuses avec les clients, le public et les médias.

La maîtrise de l'anglais est essentielle. Une vérification approfondie de la fiabilité sera effectuée avant la nomination.

Veillez acheminer votre curriculum vitae d'ici le **15 mai 1998**, en mentionnant le numéro de référence **98AGR27091**, à la **Commission de la fonction publique du Canada, Direction générale des programmes de dotation, Région du Centre des Prairies, 344, rue Edmonton, pièce 100, Winnipeg (Manitoba) R3B 2L4. Télécopieur : (204) 983-8188**

Nous remercions tous ceux et celles qui soumettent leur candidature; nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape.

La préférence ira aux personnes de citoyenneté canadienne.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. This information is available in English.

Visitez notre site Web à <http://www.psc-cfp.gc.ca/jobs.htm>

Commission de la fonction publique du Canada / Public Service Commission of Canada

Canada

Le Conseil jeunesse provincial

est à la recherche d'un(e)

ASSISTANT(E) À LA COORDINATION DE PROJETS

Responsabilités:

- assister dans la coordination des projets du CJP;
- mettre sur pied une base de données pour le CJP (commanditaires, participant(e)s, bénévoles);
- rechercher des informations sur l'histoire du CJP en fonction du 25^e de l'organisme en 1999;
- appuyer la programmation d'été du Conseil jeunesse provincial.

Qualités requises:

- bonne connaissance du français parlé et écrit;
- personne motivée, créative avec beaucoup d'initiative;
- expérience en organisation et planification d'activités.

Durée du contrat: jusqu'au 4 septembre 1998 (à confirmer)

Rémunération: à négocier.

*Ce poste dépend en grande partie de fonds demandés dans le cadre du programme "Placement Carrière-Été" du ministère de Développement des Ressources Humaines.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae avant le 11 mai 1998 à 16 h au:

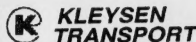
Conseil jeunesse provincial
a/s Directeur général
300A-383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G9

N° de télécopieur: (204) 237-5076



Spécialiste bilingue de la logistique / représentant.e du service à la clientèle

Kleysen Transport Ltd. offre des services de transport partout en Amérique du Nord depuis 65 ans. L'entreprise recherche actuellement une personne pour remplir les fonctions de spécialiste de la logistique / représentant.e du service à la clientèle dans le cadre de notre unité fonctionnelle de transport par fourgons.



"An Equal Opportunity Employer"

La personne choisie doit avoir de trois à cinq ans d'expérience liée au transport, et devra bien comprendre l'importance du service à la clientèle. Elle doit être bilingue (français et anglais), capable de résoudre des problèmes de façon efficace, et méticuleuse. Les responsabilités de ce poste comprennent: la planification et l'utilisation de l'équipement, l'établissement des prix et tarifs, et le développement et maintien d'une clientèle. La connaissance des protocoles du domaine des transports sera considérée comme un atout.

Veillez envoyer votre curriculum vitae par télécopieur (204-488-5544) ou par courrier, sous pli confidentiel, à l'adresse ci-dessous, au plus tard le 15 mai 1998. Nous remercions toutes les personnes intéressées; cependant, nous contacterons seulement celles qui seront convoquées en entrevue.

Ressources humaines, 2100, boul. McGillivray, Winnipeg (Manitoba) R3Y 1N3.

Vous avez des événements à signaler dans les régions suivantes? N'hésitez pas à nous contacter:

Le Sud:
Anie Cloutier

L'Est:
Carole Thibeault

L'Ouest:
Pascal Dubé

237-4823 ou
1-800-523-3355

LA LIBERTÉ

Psychologues

Service correctionnel du Canada

Saskatoon (Saskatchewan)

Le Service correctionnel du Canada, partie intégrante de l'appareil de justice pénale du Canada et favorisant la primauté de la loi, contribue à la protection de la société en encourageant et en aidant activement les contrevenants à devenir des citoyennes et des citoyens respectant la loi, tout en exerçant un contrôle raisonnable, sûr, sécuritaire et humain. Si vous estimez, comme nous, que les contrevenants et les contrevenants ont ce qu'il faut pour devenir des personnes respectueuses de la loi, que vous êtes psychologue et que vous désirez travailler auprès de ces gens, nous avons l'emploi que vous cherchez.

Service correctionnel du Canada recrute activement des psychologues pour la région des Prairies.

Pour les postes PS-03, vous devez:

- avoir obtenu un diplôme de maîtrise d'une université reconnue en psychologie clinique ou en psychologie de l'orientation et un doctorat (Ph.D.) pour le Centre psychiatrique régional (CPR) des Prairies
- faire partie ou être admissible à faire partie de la corporation professionnelle des psychologues de la province où vous exercerez
- posséder de l'expérience dans la prestation de services psychologiques en milieu clinique
- pour le poste PS-03 au CPR, être en mesure d'accepter une nomination au département de psychologie ainsi qu'à la University of Saskatchewan

Pour les postes PS-04, vous devez:

- avoir obtenu un doctorat (Ph.D.) en psychologie d'une université reconnue
- faire partie ou être admissible à faire partie de la corporation professionnelle des psychologues de la province où vous exercerez
- posséder de l'expérience en gestion (Centre psych. rég.)
- posséder une expérience liée aux entrevues avec les patients, à l'évaluation de leurs cas et à la recommandation de traitement

Salaire:

PS-03: de 47 512 \$ à 57 787 \$ (en cours de révision)

PS-04: de 53 416 \$ à 65 167 \$ (en cours de révision)

Des indemnités de réinstallation pourraient être offertes. SCC offre également un généreux programme d'avantages sociaux.

Tâches: Évaluer les détenus, établir des programmes de traitement, diriger des thérapies individuelles et intervenir en cas de crise.

La préférence ira aux personnes de citoyenneté canadienne.

Renseignements supplémentaires:

Lorsque l'énoncé « La compétence en français et en anglais est essentielle » apparaît, les candidates et candidats doivent satisfaire à cette exigence linguistique à la nomination.

Une vérification approfondie de la fiabilité sera effectuée pour tous avant la nomination.

Prière d'indiquer le numéro de référence approprié sur votre demande.

Postes PS-03:

Réf. 98-CSC-PRA-OC-04 (Anglais)

Réf. 98-CSC-PRA-OC-22 (Anglais) (Centre psych. rég.)

Postes PS-04:

Directrice ou directeur de programme: Réf. 98-CSC-PRA-OC-02 (Anglais) (Centre psych. rég.)

Chef, psychologie: Réf. 98-CSC-PRA-OC-03 (Anglais)

Veillez acheminer votre curriculum vitae et une lettre de présentation indiquant clairement en quoi vous satisfaites aux exigences en matière d'études et d'expérience, d'ici le **15 mai 1998**, en indiquant le numéro de référence approprié sur chaque demande, à **Jim Richards, Service correctionnel Canada, 2313, Place Hanselman, Saskatoon (Saskatchewan) S7K 3X5. Tél.: (306) 975-4878**. Des listes d'admissibilité pourraient être utilisées pour doter des postes semblables.

Seules les personnes répondant aux critères précités seront contactées.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.



Commission de la fonction publique du Canada

Public Service Commission of Canada

Canada

LA DIVISION DE L'ÉDUCATION PERMANENTE du Collège universitaire de Saint-Boniface est à la recherche d'enseignants et d'enseignantes contractuels dans le cadre des programmes non-crédités de français langue seconde et des cours de perfectionnement.

Qualifications requises :

- diplôme universitaire;
- expérience dans l'enseignement du français langue seconde et/ou français langue maternelle serait un atout;
- excellente connaissance du français.

Rémunération : à taux horaire.

Critères d'embauche :

- engagement à suivre une formation et un stage pédagogique;
- disponibilité pour l'offre de cours en soirée et le samedi.

Date limite pour la réception des demandes :

- le 22 mai 1998.

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur curriculum vitae et une lettre de demande à :

Diane Robert
Coordonnatrice
Division de l'éducation permanente
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210
drobert@ustboniface.mb.ca



Conseil scolaire fransaskois de Zenon Park

EMPLOI - DIRECTION

École Notre-Dame-des-Vertus (Zenon Park, Sask.)

Le Conseil scolaire sollicite des candidatures pour combler le poste à la direction de l'école à compter de l'année scolaire 98-99. Cette école fransaskoise a un personnel de 4,3 et un effectif de 41 élèves de la maternelle à la 12^e année.

Exigences :

- posséder un certificat d'enseignement de la Saskatchewan ou être en mesure de l'obtenir;
- démontrer des habiletés en administration scolaire;
- promouvoir l'éducation fransaskoise à tous les niveaux;
- avoir de l'expérience en informatique;
- maîtriser le français et l'anglais (parlé & écrit);
- souscrire à la mission de l'école.

Tâches : environ 70 % administration et 30 % enseignement

Salaires : selon la convention collective provinciale

Entrée en fonction : la rentrée scolaire 98-99 (fin août)

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné de trois références d'ici le jeudi 14 mai 1998 à l'adresse suivante:

M. André Moquin, directeur de l'éducation, CSF - Nord
910, 5^e Rue Est Saskatoon (Sask.) S7H 2C6
Téléphone: (306) 653-8490 Télécopieur: (306) 653-8495
Courriel: csfnord@sk.sympatico.ca

L'éducation fransaskoise... à la portée de la main

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

Coordonnateur.trice

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche d'un.e coordonnateur.trice à terme, jusqu'au 31 août 1998, pour le Programme d'accès communautaire.

Tâches :

- ✓ collaborer avec les sites du Programme d'accès communautaire;
- ✓ former et soutenir les jeunes employés du PAC;
- ✓ promouvoir les sites PAC auprès des communautés;
- ✓ informer les collectivités du potentiel qu'offre Internet;
- ✓ dispenser une formation Internet de base à divers membres des collectivités.

Qualifications :

- ✓ bonne connaissance de l'Internet et de l'informatique;
- ✓ bonne connaissance de la communauté franco-manitobaine;
- ✓ capacité de développer des pages WEB;
- ✓ capacité de développer et d'offrir des sessions de formation à une clientèle variée;
- ✓ âgé(e) entre 16 et 29 ans.

La personne doit avoir un véhicule car ce poste exige de nombreux déplacements.

L'entrée en fonction se fera : le plus tôt possible

Salaires : 12 \$/heure.

Les personnes intéressées enverront leur demande **avant le vendredi 15 mai 1998**, au directeur du personnel :

Monsieur Gilles Normandeau
Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0

Téléphone: 878-9399 Télécopieur: 878-9407



La Fédération culturelle canadienne-française

un organisme national voué à la promotion et au développement des arts et de la culture dans les communautés francophones du Canada

sollicite des candidatures au poste de

DIRECTION GÉNÉRALE

RESPONSABILITÉS :

Placée sous l'autorité du Bureau de direction, la direction générale de la Fédération est responsable de la conduite des grands dossiers de l'organisme et de leur avancement au sein des institutions gouvernementales concernées. Elle favorise la concertation au sein du secteur artistique et culturel et contribue à faire émerger des projets moteurs pour le développement des communautés francophones. Elle assure enfin le bon fonctionnement de la Fédération, en agissant comme coordonnatrice et animatrice de son équipe et en assurant la direction financière.

PROFIL :

La personne recherchée a des compétences et une bonne expérience en communications, en gestion et en lobbying. Douée d'un bon sens des relations interpersonnelles, elle travaille bien en équipe, est ouverte et sait s'adapter à des situations variées. Elle possède, autant que possible, une bonne connaissance des dossiers artistiques et culturels et démontre une sensibilité particulière pour la francophonie canadienne et acadienne.

SALAIRE :

Selon l'expérience et les qualifications, de 50 000 \$ à 60 000 \$ par année.

LIEU DE TRAVAIL :

Ottawa.

ENTRÉE EN FONCTION :

Le 17 août 1998.

Les personnes intéressées par ce poste sont invitées à faire parvenir un curriculum vitae, accompagné d'une lettre de candidature, **avant le 5 juin 1998** à l'attention de :

Comité de sélection - FCCF
450, rue Rideau, bureau 405, Ottawa (Ontario) K1N 5Z4

Avis aux annonceurs

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **lundi à midi** pour parution le vendredi de la même semaine.

La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le lundi à 17 h. (par écrit et payée d'avance)

Merci de votre collaboration.

Téléphone: 237-4823 Télécopieur: 231-1998

EMPLOI D'ÉTÉ

LA FÉDÉRATION PROVINCIALE DES COMITÉS DE PARENTS DU MANITOBA

est à la recherche d'un.e

COMMISS/SECRÉTAIRE

poste à terme - dix semaines

Sommaire des responsabilités :

Sous la direction de la responsable du CREE, l'employé(e) aura des tâches telles que :

- mener une campagne de recrutement pour augmenter le membership du CREE;
- vérifier l'inventaire des ressources du CREE;
- aider au service à la clientèle du Centre de ressources éducatives à l'enfance;
- aider avec le plan de marketing développé pour le CREE et ses mini-centres;
- faire la compilation des données pour un répertoire de services offerts en français pour les familles;
- aider aux travaux du bureau (photocopies, envois, activités variées, etc.).

Compétences :

La personne occupant le poste devra :

- avoir une bonne connaissance du français parlé et écrit;
- avoir de l'entregent et une personnalité agréable envers le public;
- bien connaître des programmes de traitement de texte et de publication;
- avoir une formation ou expérience en marketing (serait un grand atout);
- être motivée et avoir de l'initiative;
- avoir étudié à temps plein au cours de la dernière année scolaire;
- avoir l'intention de reprendre les études à temps plein au cours de la prochaine année scolaire.

Rémunération : 7 \$/heure

Date et durée du contrat :

6 semaines du 19 mai au 3 juillet 1998
et

4 semaines du 10 août au 4 septembre 1998

Pour plus de renseignements ou pour faire parvenir votre demande, veuillez communiquer le plus tôt possible avec Suzanne Lagassé au 237-9666.

Fédération provinciale des comités de parents du Manitoba
531, rue Marion
Saint-Boniface (Manitoba)
R2J 0J9

Télécopieur: 231-1436

LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

LA FACULTÉ D'ÉDUCATION

fait appel de candidatures pour un (1) professeur régulier ou une (1) professeure régulière

Fonctions :

Enseignement des cours :

- Pédagogie des arts langagiers en français langue première;
- Littérature enfantine.

Supervision de stages.

Qualifications : Préférence accordée aux personnes possédant une Maîtrise en éducation et des connaissances particulières relatives à l'enseignement en français langue première, préférablement en milieu minoritaire et l'expérience dans l'enseignement au niveau élémentaire et secondaire.

Rémunération : Classification et salaire selon la convention collective.

Entrée en fonction : Le 1^{er} août 1998

Les candidats ou candidates intéressés sont prié(s) de soumettre leur curriculum vitae ainsi qu'un dossier complet et de demander à trois répondants d'envoyer des lettres de recommandation à :

Monsieur Raymond Thérberge, Doyen
Faculté d'Éducation
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7

Date limite pour la réception de l'ensemble des documents : le 22 mai 1998 ou la date où le poste sera pourvu. Conformément aux exigences relatives à l'Immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux citoyen(ne)s canadien(ne)s et aux résident(e)s permanent(e)s. Le Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) respecte le principe de l'équité en matière d'emploi.

Collège universitaire de Saint-Boniface

200, avenue de la Cathédrale, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210 Télécopieur : (204) 233-0217
rtheberg@ustboniface.mb.ca
www.ustboniface.mb.ca



Les soins de santé à Winnipeg - hier, aujourd'hui et demain...



Hier...

"Ce que nous avons au Manitoba, c'est un système créé par des êtres humains qui ont fait tout leur possible pour répondre aux besoins évidents des communautés. La vraie question qui se pose, c'est : peut-on faire mieux?"

Depuis la fondation de Winnipeg, des personnes et des organisations attentives et dévouées ont réagi aux besoins en matière de santé en créant des installations, des programmes et des services pour mieux servir leur communauté.

En 1968, la loi portant sur le Régime d'assurance-maladie (Medicare Act) a été établie. Selon cette loi, les organisations qui avaient créé les services de santé partout au Canada pouvaient encore gérer leurs hôpitaux, foyers et autres services. Ils envoyaient tout simplement la facture au gouvernement plutôt qu'aux patients.

Avec les années 1970 et 1980 sont arrivés la technologie, l'automatisation, les progrès en matière de thérapie pharmacologique, et les procédures au laser. Tous ces concepts ont beaucoup fait avancer le monde des soins de santé et, en même temps, ont fait grimper les coûts à un rythme effarant.

Au milieu des années 1980, partout en Amérique du Nord, on cherchait des façons de réduire les coûts reliés aux soins de santé. Les provinces ont commencé à restructurer le système par la régionalisation.



Aujourd'hui...

"La mise en place d'un nouveau système de gestion ouvre une voie, une possibilité, qui peut vous amener vers une nouvelle destination. Cependant, pour avancer dans cette voie, il faut plus que la route - il faut les véhicules et le système pour atteindre la destination."

À Winnipeg, le 1er avril 1998, l'Office des hôpitaux de Winnipeg (OHW) et l'Office des soins communautaires et de longue durée de Winnipeg (OCW) sont devenus les 12e et 13e offices régionaux de la santé (ORS) du Manitoba.*

L'OHW planifie et coordonne les services de neuf hôpitaux dans la ville de Winnipeg. Actuellement, pour la première fois à Winnipeg, les équipes de donneurs de soins coordonnent les services dans toute la ville. Par exemple, la médecine d'urgence, ou n'importe laquelle des 12 autres catégories de services, peut être évaluée et planifiée, et les services peuvent être offerts grâce à la participation et à la coopération de tous les hôpitaux. Les équipes peuvent mieux coordonner leurs activités, élaborer de meilleures normes de soins, et utiliser les ressources plus efficacement, tout en respectant la vision, la mission, les valeurs et les liens communautaires de chaque hôpital.

Depuis le 1er avril 1998, l'OHW est aussi responsable de l'allocation des fonds aux hôpitaux de Winnipeg, le niveau du financement étant basé sur les programmes cliniques offerts par chaque hôpital.

Pour sa part, l'OCW rassemble tous les services de santé de Winnipeg qui ne sont pas basés dans un hôpital. Il s'agit d'une organisation à services multiples qui vise l'excellence en matière de soins communautaires, soins à domicile, santé mentale et soins de longue durée.

Plus de 155 programmes, services et lieux sont financés par l'OCW, y compris 12 centres de santé communautaire, 35 foyers, les soins à domicile, les systèmes de santé publique et de santé mentale, les centres spécialisés de soutien pour personnes âgées, ainsi que les services d'audiologie et de nutrition. L'OCW travaille à mettre en place une structure grâce à laquelle les professionnels et professionnelles de la santé peuvent communiquer entre eux et travailler ensemble pour améliorer et renforcer le système des soins communautaires et de longue durée.

* L'ORS de Brandon était le 11e office. Les 10 premiers offices, entrés en vigueur le 1er avril 1997, sont situés en régions rurales ou au Nord de la province.



Office des soins communautaires
et de longue durée de Winnipeg



Winnipeg Hospital Authority
Office des hôpitaux de Winnipeg

Ceci était la première d'une série de mises à jour adressées aux gens qui utilisent le système des soins de santé de Winnipeg. Les citations sont tirées du Forum manitobain sur la santé, en septembre 1995.



Demain...

Vous pouvez nous aider à tracer l'avenir de notre système de santé.

L'évaluation de la santé communautaire, que préparent ensemble l'OHW et l'OCW, a pour but de consulter les gens de Winnipeg au sujet de leur santé et de leurs soins de santé.

D'ici à l'automne, nous recueillerons des données et organiserons des sondages et des groupes de référence auprès des professionnels de la santé et des gens de Winnipeg. Ainsi, nous pourrions brosser le tableau des soins de santé à Winnipeg, et nous pourrions mieux comprendre les priorités identifiées par les gens qui utilisent le système de santé.

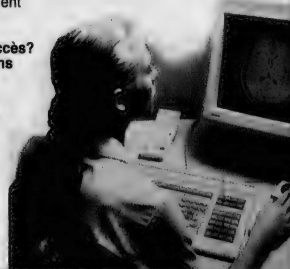
L'évaluation de la santé communautaire servira de fondement pour le plan triennal de la santé dans la région. L'évaluation détaillera les priorités, alors que le plan stratégique détaillera de quelle façon nous pourrions rejoindre ces priorités et avec quelles ressources. Toute cette information sera rendu publique.

Actuellement, nous travaillons pour que :

- les listes d'attente soient moins longues pour les tests et les opérations chirurgicales, en centralisant la coordination des ressources.
- il y ait un meilleur soutien au niveau de la communauté, pour mieux aider les personnes dans leur résidence.
- soient créés des réseaux de professionnels et professionnelles de la santé, peu importe s'ils ou elles travaillent dans un hôpital, dans un autre genre d'installation ou dans la communauté.
- les meilleures normes de soins soient partagées entre tous les hôpitaux, pour que le niveau de soin soit le même dans tous les programmes du même type partout à Winnipeg.
- soient établies les structures qui rendraient ces changements possibles.

Comment allons-nous évaluer notre succès?
Par une amélioration de l'accès aux soins de santé, par une meilleure qualité des soins, par une rentabilité accrue...
telles que perçues par des Manitobains et Manitobaines.

Tél. de l'OHW : 926-7000 Téléc. : 926-7007
www.wha.mb.ca
Tél. de l'OCW : 926-8000 Téléc. : 926-8008
www.wlhc.mb.ca
447, avenue Portage, 12e étage,
Winnipeg (Man.) R3B 2H5



Momentum Software

Améliorer la qualité des soins offerts aux personnes âgées

Perçer le marché des foyers de soins prolongés, alléger la tâche du personnel infirmier et repenser la façon dont les soins sont offerts: voilà le projet que caresse Charles LaFlèche. Le président de Momentum Software a annoncé le 5 mai la conclusion d'une entente avec FCS International qui doit l'aider à atteindre ces objectifs.

«Nous nous préparons, en juillet, à ajouter un nouveau volet à notre gamme de produits et services», indique Charles LaFlèche. Ce nouveau volet est composé en partie d'un logiciel conçu pour aider les foyers de soins prolongés à mieux prendre soins des résidents.

Ce logiciel, explique-t-il, permet, entre autres, d'informatiser le

dossier du patient et les prescriptions de médicaments, réduisant considérablement la paperasserie que doivent normalement gérer les infirmières. «Le personnel peut donc passer plus de temps à s'occuper des patients et moins de temps à remplir six fois le même formulaire», lance Charles LaFlèche.

Mais ce qui caractérise cette nouvelle ère chez Momentum est qu'elle ne se résume pas à l'implantation d'un système informatique mais englobe toute la formation du personnel, et même la réorganisation du travail au sein de l'institution. C'est d'ailleurs à ce niveau qu'entre en jeu FCS International.

Basée en Ontario, FCS International est une entreprise



photo: Anie Cloutier

Charles LaFlèche: «Le personnel peut donc passer plus de temps à s'occuper des patients et moins de temps à remplir six fois le même formulaire.»

spécialisée dans la formation du personnel infirmier. En 16 ans d'existence, l'entreprise a formé 280 000 personnes et offert 4 000 colloques. Son fondateur, Len Fabiano, a également publié sept livres et tourné deux vidéos traitant de la formation professionnelle du personnel médical et des soins aux personnes âgées.

«Len Fabiano a mis au point un plan de soins spécialement conçu pour les personnes atteintes d'Alzheimer, fait remarquer Charles LaFlèche. C'est une façon de faire qui incorpore les soins médicaux (traitements, prescriptions) et le côté humain (promenades, visites, activités sociales). Nous allons inclure ce plan dans notre logiciel. Nous allons ensuite offrir des cours de formation au personnel et même revoir la façon dont sont offerts les services.»

Pour Len Fabiano, cette alliance devrait avoir des répercussions sur la façon dont sont administrés les soins au Canada. «Nous partageons avec Momentum Software une vision commune. Nous voulons influencer pour le mieux l'industrie médicale et améliorer la qualité des soins offerts aux personnes âgées. Tout ça avec enthousiasme et créativité.»

Trois institutions (en Alberta, en Saskatchewan et au Manitoba) ont déjà été identifiées pour tester le projet pilote de juillet à décembre, poursuit Charles LaFlèche, qui refuse cependant de préciser le nom de l'institution manitobaine.

Anie CLOUTIER



Vous déménagez?

Si c'est le cas, veuillez nous en informer sans tarder afin de ne manquer aucun de nos articles.

PLAN D'AFFAIRES
1. MARKETING?
2. FINANCEMENT?
3. FABRIQUER
EXPOSER
À L'AIDE!!!

MAL PRIS? APPELEZ-NOUS!

Diriger une entreprise est l'un des défis les plus difficiles à relever. Que votre entreprise en soit à ses débuts, sur le point de prendre de l'expansion ou à la recherche d'un prêt, ce qu'il vous faut, c'est un bon plan d'affaires. Si vous avez de la difficulté à préparer votre plan ou si vous en avez déjà rédigé un mais aimeriez l'opinion d'un expert, appelez-nous!

À Diversification de l'économie de l'Ouest, nos préposés à la clientèle peuvent fournir tout un éventail de ressources :

- aiguillage vers divers services
- aide à la rédaction d'un plan d'affaires
- options de financement et conseils
- aide à la compréhension de la réglementation gouvernementale

Tous ces services sont offerts gratuitement aux petites et moyennes entreprises de l'Ouest, même si elles ne comptent qu'un(e) seul(e) employé(e) - vous. Appelez dès aujourd'hui.



Diversification de l'économie de l'Ouest Canada

Pour l'emploi et la croissance dans l'Ouest canadien.
1-888-338-9378 www.deo.gc.ca/bienvenue

Canada

Festival des vidéastes du Manitoba

Silence, on tourne!

«La vidéo m'a toujours intéressé, lance Erick Couture, élève de 12e année de l'Institut collégial Saint-Paul. Je trouve que c'est une bonne façon de s'exprimer, surtout de nos jours avec la "génération télévision".» Inscrit pour la troisième année consécutive au Festival des vidéastes du Manitoba, Erick Couture et son équipe attendent avec impatience la présentation officielle des vidéos et la remise des prix qui se déroulera lors du Gala annuel du Festival, le 14 mai à la salle Martial-Caron du Collège universitaire de Saint-Boniface.

Le Festival des vidéastes fête son sixième anniversaire. Son principal organisateur et président, Jean-Marc Ousset, constate que l'événement gagne en popularité auprès des jeunes. «Au début, raconte-t-il, on devait faire des tournées dans les écoles pour faire notre publicité. Maintenant, on ne fait

qu'envoyer l'information et les inscriptions rentrent.»

Treize équipes participent cette année au Festival, dont quatre provenant des écoles françaises, six des écoles d'immersion et une des Territoires du Nord-Ouest. Cinq prix seront remis: le prix du meilleur découpage technique, les mentions spéciales, le prix pour les meilleures images vidéo, la vidéo préférée du public et le prix du jury pour la meilleure vidéo. Ce dernier prix prend d'ailleurs la forme d'un trophée offert par l'Unesco.

Huguette Grenier, élève de secondaire 3 à l'école Saint-Joachim de La Broquerie, participe pour la deuxième fois au Festival des vidéastes dont le thème porte cette année sur la santé. «On raconte l'histoire d'un homme de 118 ans qui livre ses secrets de longévité, explique-t-elle. J'aime faire de la vidéo car c'est une façon de développer mes idées. Le plus



photo: Hubert Pantel

L'équipe d'Erick Couture en train de tourner leur vidéo portant sur la vie sociale d'une adolescente sidatique.

difficile, c'est de faire entrer les idées de tout le monde dans un film de cinq minutes.» L'an dernier, l'adolescente et son équipe avaient remporté le prix du jury pour *Corps sans tête*, vidéo qui a aussi été présentée dans le cadre de Cinémaland.

En plus de donner aux jeunes la chance de s'exprimer en français, le Festival des vidéastes a aussi pour but de les former dans le domaine. Une fois leurs candidatures acceptées, les équipes doivent assister à des ateliers de formation

pour raffiner leurs productions. «En plus, à force de participer, les jeunes deviennent beaucoup plus critiques face à ce qu'ils voient à la télévision», indique Jean-Marc Ousset.

En six ans, le Festival a formé plus de 150 élèves des écoles manitobaines et près de 50 vidéos ont été produites, traitant de l'environnement, l'intolérance, la violence et l'amour. Une de ces vidéos s'est classée en 1992 parmi les dix meilleures productions du Festival international de Port-de-

Bouc en France.

Le Festival des vidéastes recevra cette année Nathalie Arsenault, membre du jury du Carrousel du film pour enfants de Rimouski. Cette dernière fera également partie du jury du Festival. Elle vient dans le cadre d'un échange entre les deux institutions. Le Carrousel de Rimouski, de son côté, a reçu l'automne dernier un ancien participant du Festival, André Clément.

Brunch de la Fête des Mères

le dimanche 10 mai 1998.

Billets: 12,95 \$

Enfants 10 ans et moins: 5,95 \$

1^{er} repas à 10 h 30

• 2^e repas à 12 h • 3^e repas à 12 h 30

Réservez dès aujourd'hui!

Tirage à 13 h!

LE CLUB LA VÉRENDRYE

614, rue Des Meurons

Winnipeg (Manitoba) R2H 2P9 • Téléphone: 233-8997



L'HÔPITAL GÉNÉRAL SAINT-BONIFACE

recherche deux (2)

ASSOCIÉS DE PASTORALE SERVICE DE PASTORALE

Nous acceptons des candidatures pour deux (2) postes à temps plein dans le Service de pastorale. En tant que membres d'une équipe multidisciplinaire, les associés de pastorale offrent de l'appui spirituel et émotif aux patients et aux membres de leur famille ainsi qu'au personnel de l'hôpital.

Les personnes retenues doivent avoir les qualités et répondre aux exigences suivantes:

- diplôme universitaire en théologie ou l'équivalent;
- formation EPC (éducation pastorale clinique) ou l'équivalent;
- agrément possible par des autorités religieuses appropriées pour la prestation de services de pastorale en milieu hospitalier;
- capacité de travailler de manière autonome et dans un esprit de collaboration en tant que membre d'une équipe;
- capacité de communiquer à la fois en français et en anglais (fortement souhaitable);
- capacité manifeste de travailler dans un contexte interconfessionnel.

Idéalement, les personnes retenues doivent avoir déjà offert des services de pastorale en milieu hospitalier et avoir démontré qu'elles possèdent de solides compétences dans le domaine.

Si l'un de ces postes vous intéresse, veuillez faire parvenir une demande écrite et un curriculum vitae détaillé à l'adresse ci-dessous au plus tard le 11 mai 1998:

Adjoint à la dotation, Ressources humaines
HÔPITAL GÉNÉRAL SAINT-BONIFACE
409, avenue Taché
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2A6

Nous remercions tous les candidats et candidates. Veuillez noter que nous communiquerons uniquement avec les personnes retenues à l'étape de la présélection.

L'Hôpital général Saint-Boniface reconnaît qu'il a des responsabilités particulières à l'égard de la communauté franco-manitobaine.

Festival de la chanson française

Chanter à l'unisson

Le résultat peut être séduisant lorsque des choristes expérimentés mêlent leurs voix à celles des néophytes. C'est du moins le pari qu'a pris l'Alliance Chorale du Manitoba il y a sept ans en reprenant le Festival de la chanson française qu'avait créé le père Martial Caron. Pendant une soirée, plusieurs chorales se mettent à l'unisson avec des chanteurs moins expérimentés pour donner un concert où plus de 200 personnes se partagent la scène.

Et c'est ce 9 mai à 20 h au théâtre Pantages Playhouse que se tiendra la septième édition de cet événement. (1)

«C'est un spectacle qui attire en général plus de 800 personnes, souligne le directeur de la l'Alliance Chorale, Gilles Landry. Les gens aiment ça car le répertoire est varié. On chante du folklore, du classique ou de la chanson populaire. À la fin de la soirée, on invite l'auditoire à chanter avec la chorale.»

Laurette Thiberge de Sainte-Anne-des-Chênes chante avec les intrépides depuis 18 ans. Pour elle, le Festival de la chanson française présente un «fini» moins professionnel, mais elle apprécie tout de même l'événement. «Ce soir-là, dit-elle, on a l'impression que tout le monde oublie ses petits soucis. On est là pour chanter et s'amuser.»

Mais l'objectif premier du Festival est avant tout d'initier les jeunes au chant choral. «Il y a des jeunes qui aiment chanter mais qui n'ont pas toujours la chance de pouvoir faire partie d'une chorale», explique Gilles Landry.

Pour Nathalie Laurencelle, diplômée en 1997 de l'école Saint-Joachim, le Festival de la chanson française a servi de tremplin. «J'aime chanter dans les chorales, soutient-elle, et j'aime le fait que ce soit en français. Je ne connais rien à la musique mais je suis capable de suivre. C'est plaisant parce que tu sais que t'es là pour aider au groupe. S'il manquait du monde, ça serait déséquilibré. Et puis la chorale m'a amenée plus loin. L'année passée, j'ai chanté à la boîte à chansons de mon école et j'ai aussi chanté à un mariage l'été passé.»

Le spectacle du 9 mai présentera en première partie les Intrépides, les Petits Intrépides et la chorale des aînés Partage de bonheur. La soprano Nicole Lafrenière offrira également une prestation. À la veille de la fête des Mères, le spectacle rendra un hommage particulier à toutes les mamans.

Carole THIBEAULT

(1) Les billets sont en vente au Centre culturel franco-manitobain et à l'entrée. Coûts: adultes 10 \$, aînés et étudiants 8 \$, 12 ans et moins 1 \$. Le théâtre Pantages Playhouse se trouve au 180, avenue Market Est à Winnipeg.



Maman

Tu n'auras qu'une mère
bonne, tendre et dévouée.

Il n'y a pas damie au monde
qui te montrera autant de fidélité.

Pour tout l'amour dont elle te comble,
elle ne demande rien en retour.

Si l'univers t'abandonnait,
il resterait elle vers qui te tourner.

Vous qui avez encore votre mère,
chérissez-la comme un trésor;

vous verrez combien précieuse elle a été
le moment où elle vous aura quitté.

Que ne donnerais-je pas pour pouvoir
encore entendre sa voix, la voir sourire,

masseoir avec elle, converser,
la sentir là comme dans le passé.

Joyeuses fêtes des Mères!

Salon mortuaire Desjardins
357, rue Des Meurons
Winnipeg (Manitoba) R2H 2N6



MUSIQUE

❖ Le 9 mai, la **Société de guitare classique de Winnipeg** reçoit Charlene Pauls et Ian Hodges à 20 h à l'église Young United. ❖ Le 10 mai à 19 h 30 au centre italo-canadien (1055, avenue Wilkes): **A Celebration of Music** avec le ténor Antonello Palombi et la mezzo-soprano Marianne Bindig. Billets: 35 \$ (487-4597 ou 942-7479). ❖ Le 12 mai à 20 h 30 au Mardi Jazz: **Jeff Presslaff**. Les 14 et 15 mai au Foyer: **Oshirama African** (233-8972). ❖ Huitième concert de la saison de l'**Orchestre de chambre du Manitoba** le 19 mai à 20 h à l'église Westminster. Billet: 4,99 \$ à 21 \$ (780-3333). ❖ L'**Orchestre symphonique** reçoit Nadja Salerno-Sonnenberg le 20 mai à 20 h à la salle du Centenaire. Billets: 39 \$ (949-3999). ❖ La 25e édition du **Festival Folk de Winnipeg se déroule du 9 au 12 juillet** au parc Bird's Hill. La Botline Souriante sera de la partie! ❖ N'oubliez pas que le **Festival de jazz de Winnipeg se tient du 12 au 14 juin** dans le quartier de la Bourse.

THÉÂTRE

❖ Du 11 au 17 mai, Fantasy Theatre for Children lève le rideau sur **Puss In Boots With A Twist** au Deaf Centre Manitoba (285, chemin Pembina). Billets: 6 \$ (944-0581). ❖ **Sylvia** au MTC Mainstage jusqu'au 23 mai (942-6537).

DANSE

❖ Le Ballet royal de Winnipeg monte **Spring Serenade** du 13 au 16 mai à 20 h ainsi que le 17 à 14 h à la salle du Centenaire. Admission à partir de 8 \$ (956-2792 ou 780-3333).

CINÉMA

❖ **Africa's Elephant Kingdom** au cinéma IMAX à partir du mois de juillet. ❖ Au Planetarium à partir du 18 mai: **Case #13, The Search for Extraterrestrial Intelligence**. Admission: 3,99 \$ (956-2830).

EXPOSITION

❖ La galerie **Wonder Works** ouvre ses portes au Musée des enfants (à la Fourche). ❖ À la galerie de l'Alliance française jusqu'au 25 mai: **Valérie Orgeret** (477-1515). ❖ Jusqu'au 31 mai à la galerie du CCFM: **Beaux-Arts de Saint-Étienne**, une exposition mettant en vedette le travail de neuf professeurs de l'École régionale des Beaux-Arts. ❖ **William Eakin, Monument** jusqu'au 15 mai à la galerie Plug In (286, avenue McDermot). ❖ Les œuvres de **Maud Lewis** au Musée de l'homme et de la nature jusqu'au 5 juillet. Également à l'affiche jusqu'au 7 septembre: **Stolen Dreams, Portraits of the World's Working Children** (956-2830).

Sélection recueillie par
Anie CLOUTIER

CULTUREL

Gala manitobain de la chanson

Turenne et Jean couronnées

Christine Turenne et Ariane Jean sont sorties gagnantes du Gala manitobain de la chanson tenu le 2 mai au Collège universitaire de Saint-Boniface.

Les lauréates, toutes deux du groupe Rudimental, représenteront donc le Manitoba au Chant'Ouest qui aura lieu cette année à Saint-Boniface le 2 juin.

Une auteur à la hauteur

«Le choix a été très difficile à faire, souligne le musicien professionnel et membre du jury, Gérald Laroche. Christine Turenne a des textes très forts. On sent qu'ils lui appartiennent. Elle a aussi une grande présence sur scène et une qualité vocale impressionnante. Quand tu l'écoutes chanter, t'as un petit goût de qui est cette personne-là. Elle entre sur scène toute petite et quand elle se met à chanter, elle devient une grande de six pieds. C'est sa personnalité qui fait ça!»

Entourée de parents et amis, Christine Turenne se remettait lentement de ses émotions après le spectacle. «Je suis encore sous le choc. Le Gala, c'est une expérience incroyable! On ne voulait même pas que ça soit une compétition. Mais je suis surtout contente pour ma grande amie Ariane. Ma force, c'est que je n'essaye pas de chanter ou de dire des choses que je ne



Ariane Jean.

comprend pas, qui ne viennent pas de moi. Ce que je chante, tout le monde l'a vécu. Ce que je ressens, les autres le ressentent aussi. Quand je chante, je chante avec eux», indique l'étudiante du collège Louis-Riel.



Christine Turenne.

Une interprète toujours prête

«Ariane, continue le juge Gérald Laroche, se distingue par son répertoire. On sent qu'il vient d'elle, qu'elle se l'est approprié. Elle a aussi une grande présence sur scène. Elle semble confortable même si elle dit qu'elle est nerveuse. Elle nous embarque dans ses pièces et nous a même donné la chaire de poule par deux fois. Quand quelque chose comme ça arrive, tu sais que tu es passé par les trépassés.»

Ariane Jean, également du collège Louis-Riel, se dit satisfaite de sa performance. «J'ai mieux fait que dans les pratiques, confie-t-elle. Ce qui m'a aidé c'est que ma bonne amie Christine participait. Elle était là pour moi et m'a beaucoup

rassurée. C'est vrai que j'étais très nerveuse en entrant sur la scène, mais je me suis vite perdue dans la lumière des projecteurs et les mots de ma chanson.»

Les autres participants au Gala manitobain de la chanson étaient: Damien Lussier et Matthieu Roy (catégorie auteur/compositeur/interprète) ainsi que Richard Ruppel et Julie de Rocquigny (catégorie interprète). Outre Gérald Laroche, le jury était composé de Danielle Sturk, directrice de la programmation au Festival du Voyageur et de Nicole Poirier, lauréate du Gala interprovincial de la chanson de 1991. Le Gala manitobain de la chanson sera diffusé le 18 mai à 15 h à l'antenne de CKSB.

Anie CLOUTIER



VOYAGES LAVERGNE

Venez visiter le Québec avec nous cet été!

Départ: 21 août. Retour: 6 septembre

Intéressés?

Assistez à une rencontre
au
Club Jovial
à Sainte-Anne-des-Chênes
le lundi 11 mai 1998
à 19 h 30

et au
Club des Pionniers
à Saint-Jean-Baptiste
le mardi 19 mai 1998
à 19 h 30



Votre mère mérite ce qu'il y a de mieux!

À l'occasion de la fête des Mères, offrez-lui un pot de biscuits en chocolat rempli de chocolats belges de la collection Bernard Callebaut.

La collection Callebaut compte 47 variétés de chocolats belges avec des ingrédients frais tels que de la crème fouettée et du beurre frais. **Aucun agent de conservation.**

CHOCOLATERIE
Bernard Callebaut

Livraison disponible
au Canada et aux
États-Unis.

431, route Academy 488-4376

Dans 1 semaine, La Liberté va changer.

Ne manquez pas notre édition du 15 mai!

Assistez au dévoilement
de la «nouvelle Liberté»
le jeudi 14 mai à 14 h,
dans le hall du Centre
du Patrimoine
(340 boul. Provencher).

Télé-horaire de la semaine du 11 au 17 mai 1998



Radio-Canada
Télévision Manitoba

Du lundi au vendredi de 6 h à 16 h

6h00 Bonjour chez vous
9h00 Les 3 Mousquetaires
10h00 Attention, c'est chaud!
10h30 Christiane Charette
11h30 Du lac au lac
12h00 Le Midi
12h30 Jamais deux sans toi
13h30 Marilyn
14h00 Les Pils Bonheurs de Clémence
15h00 Voyageur grandeur nature
15h30 Les Chatouilles

Lundi

16h30 Bêtes pas bêtes +
17h00 Watatlow
17h30 La Tête de l'emploi
18h00 Manitoba ce soir
18h55 Moi, ma chanson
19h00 La Peltie
19h30 Les Grands Films: Le Client, E.-U. 1994. Drame policier.

Mardi

16h30 Mission top secret
17h00 Watatlow
17h30 La Tête de l'emploi
18h00 Manitoba ce soir
18h55 Moi, ma chanson
19h00 La Sacture
19h30 La Soirée du hockey Molson
22h00 Le Téléjournal
22h27 Le Point
23h00 Les Nouvelles du sport
23h19 La Météo

Mercredi

16h30 Les Mondes de Sissi
17h00 Watatlow
17h30 La Tête de l'emploi
18h00 Manitoba ce soir
18h55 Moi, ma chanson
19h00 Juste pour rire... cette semaine
19h30 Au poste!
20h00 Direction: Sud

Jeudi

16h30 Sur la piste
17h00 Watatlow
17h30 La Tête de l'emploi
18h00 Manitoba ce soir
18h55 Moi, ma chanson
19h00 La Soirée du hockey Molson
22h00 Le Téléjournal
22h27 Le Point
23h00 Les Nouvelles du sport

Vendredi

16h30 Les Aventures des Intégrités
17h00 Watatlow
17h30 La Tête de l'emploi
18h00 Manitoba ce soir
19h00 Moi et l'autre...
19h30 Les Grands Films: Attachement filial, E.-U. 1995. Comédie dramatique.
22h00 Le Téléjournal
22h27 Le Point

Samedi

6h10 Les Oursons volants
6h35 La Petite Sirène
7h00 Les Chatouilles
7h30 Le Monde de Richard Scarry
7h30 Boulevard Bazar
7h32 Winnie l'ourson
8h00 La Bande à Ovide
8h10 Fenec
8h30 L'histoire sans fin
9h00 Aladdin
9h30 Couacs en vac
10h00 Doug
10h30 Robin des bois Junior
11h00 Annimatics
11h30 Fais-moi peur
12h00 Cinéma: Professeur Têlémart, E.-U. 1961.

Dimanche

6h10 Le Monde de Richard Scarry
6h35 Babar
7h00 Les Chatouilles
7h30 Petit ours
7h30 Boulevard Bazar
7h32 Arthur
7h32 Des dents, où es-tu?
8h30 La Petite Sirène
8h00 Bravo la famille
9h15 Frano Croisé
9h45 Paroles de soleil
10h00 Le Jour du spectacle
11h00 Souly rencontre
11h30 Point de presse
12h00 La Semaine verte
13h00 Second regard
13h30 De bouche à oreille
15h00 Horizons

Toutes les informations contenues dans cet Info-télé sont sujettes à changements en fonction des matchs de hockey.



Du lundi au vendredi de 4 h 30 à 16 h

8h00 Salut, bonjour!
9h00 Dia bla bla
9h30 Tailleur et fille
10h00 Aimer
10h30 Les fruits de la passion
10h45 J.E. en direct
12h30 Boutique TVA

Lundi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Piment fort
18h00 Tarzan
18h30 Les ailes de la mode
19h00 Beverly Hills, 90210
20h00 Place Melrose
21h00 Le TVA, édition réseau

Mardi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Piment fort
18h00 Ent Cadeux
18h30 Le match de la vie
20h00 Les Machos
21h00 Le TVA, édition réseau

Mercredi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Piment fort
18h00 La Foudre aux yeux d'or
18h30 Fleurs et jardins
20h00 Sauve qui peut!

Jeudi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Piment fort
18h00 Beehoven
18h30 Dile de vidéo
19h00 Div
20h00 La Secte maudite

Vendredi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Piment fort
18h00 J.E.
19h00 Cinéma du vendredi: Le Flic de Beverly Hills 2, Am. 1987. Comédie policière. Un détective de Detroit se rend à Los Angeles pour faire sa propre

Samedi

5h30 Bugs Bunny
6h00 Salut, bonjour!
6h30 Bibi et Genevieve
10h00 Sailor Moon
10h30 Beelzeborg
11h00 Les Ailes de la mode
11h30 Intopublié
13h00 Le Championnat des quilles
14h00 Fleurs et jardins
14h30 Vins et fromages
15h00 Ciné-week-end: Les Aventures de Ford Fairlane. Am. 1980. Comédie policière. Le gérant d'un chandelier rock décide d'appeler à un détective privé pour mener une enquête parallèle à celle de la police.
17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Ciné-extra: Les

Dimanche

5h30 Bugs Bunny
6h00 Salut, bonjour!
6h30 Bibi et Genevieve
10h00 Évangélisation 2000
10h30 Complément marteau
11h00 Fais-en ton affaire
11h30 Intopublié
13h00 Tête-à-tête
14h00 Les Fêtes de la Nouvelle-France
15h00 Cinéma en famille: Batman, Am. 1966. Film d'aventures. Un justicier masqué et son jeune assistant viennent au secours de la police pour combattre un gang de criminels.
17h00 Le TVA, édition 18 h



Le Jour du Seigneur:
le dimanche 17 mai à 10 h à la SRC

Nez se célèbre à la paroisse Saint-Maxime de Laval par Yves Melius, prêtre.



Du lundi au vendredi de 5 h 30 à 15 h 30

5h30 Télématin
6h30 Cap aventure (L)
7h30 Les prix du Québec (Ma)
A communiquer (Me)
A communiquer (J)
Tendances (V)
Polemiques (L)
Le kiosque (Me)
Mise au point (Me)
Temps présent (J)
Le pouvoir dans la rue (V)
7 jours en Afrique (Ma)
Vivre avec (Me)
9h00 Bons baisers d'Amérique (L)
Outremers (Ma)
Reliefs (Me)
Comment ça va? (J)
Claire Lamarche (V)
Vivre avec (V)
Bons baisers d'Amérique (L)
Sigis croquette (J et V)
11h00 Paris Lumières

Lundi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Paris Lumières
17h30 C'est l'heure
18h00 Journal de France 2
18h30 D'un monde à l'autre
20h00 Les pieds sur l'herbe
20h30 Le pouvoir dans la rue
21h30 Journal belge

Mardi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Paris Lumières
17h30 C'est l'heure
18h00 Journal de France 2
18h30 La vie à l'endroit
20h00 Montagne
20h30 Temps présent

Mercredi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Paris Lumières
17h30 C'est l'heure
18h00 Journal de France 2
18h30 Envoyé spécial
19h30 La France défigurée 20 ans après
20h00 Évasion
20h30 La 50e avenue

Jeudi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Paris Lumières
17h30 C'est l'heure
18h00 Journal de France 2
18h30 Émission
19h30 Tendances en Amérique
20h00 Docteur Sylvestre
21h30 Journal belge

Vendredi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Paris Lumières
17h30 C'est l'heure
18h00 Journal de France 2
18h30 Thalassa
19h30 Faut pas rêver
20h30 Intérieur nuit
21h30 Journal belge

Samedi

5h30 Alice
6h00 Évasion
6h30 C'est à dire
6h45 Grand tourisme
7h00 Génies en herbe
7h30 Le petit Journal
8h00 Vins et fromages
9h00 Découverte
9h30 Sport Africa
10h00 Y'a pas malch
10h45 Signé croquette
11h00 Funambule
11h30 Journal de France 3
12h00 Les visages de l'Amazonie
12h30 Magellan
13h00 Faut pas rêver
14h00 Journal de TV5
14h25 Stars & Co
14h30 Le jardin des bêtes
15h00 Fleurs et jardins

Dimanche

5h30 Funambule
6h00 Espace francophone
6h30 Obsolescence
7h00 Tu vois ce que je veux dire
7h30 Le petit Journal
8h00 L'école des fans
8h45 Télévision
9h00 Fleurs et jardins
9h30 Vins et fromages
10h00 Musique classique
10h45 Signé croquette
11h00 Grands gourmands
11h30 Journal de France 3
12h00 Tu m'as sauvé la vie
14h00 Journal de TV5
14h25 Le Journal du temps
14h30 Sous vos applaudissements
16h00 Journal suisse



Du lundi au vendredi de 4 h 30 à 20 h

4h30 Le monde de main
5h00 Europe
5h30 RDI Express
6h30 Le point
9h00 L'Alliance en direct
10h30 Le Québec en direct
11h00 Le midi
11h30 Le Québec en direct
13h00 L'Ordre en direct
14h00 L'Ouest en direct

Lundi

20h30 Maisonneuve à l'école
21h30 La Canada aoutchou
Édition Atlantique et du Québec
22h00 Édition Québecoise
22h30 La Canada aoutchou
Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le Téléjournal
23h30 Capital action
0h00 Le Téléjournal

Mardi

20h30 Maisonneuve à l'école
21h30 La Canada aoutchou
Édition Atlantique et du Québec
22h00 Édition Québecoise
22h30 La Canada aoutchou
Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le Téléjournal
23h30 Capital action
0h00 Le Téléjournal

Mercredi

20h30 Maisonneuve à l'école
21h30 La Canada aoutchou
Édition Atlantique et du Québec
22h00 Édition Québecoise
22h30 La Canada aoutchou
Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le Téléjournal
23h30 Capital action
0h00 Le Téléjournal

Jeudi

20h30 Maisonneuve à l'école
21h30 La Canada aoutchou
Édition Atlantique et du Québec
22h00 Édition Québecoise
22h30 La Canada aoutchou
Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le Téléjournal
23h30 Capital action

Vendredi

20h30 Maisonneuve à l'école
21h30 La Canada aoutchou
Édition Atlantique et du Québec
22h00 Édition Québecoise
22h30 La Canada aoutchou
Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le Téléjournal
23h30 Capital action

Samedi

4h30 Euronews
5h00 Montréal cette semaine
5h30 Griffe
6h00 RDI express
6h30 La semaine verte
6h30 Trajectoires
9h00 Montréal en spectacle
10h00 Griffe
10h30 Entrée des artistes
11h00 RDI week-end
11h30 Bulletin des jeunes
12h00 Branché
12h30 Complément télé
13h00 Émission
14h00 Impact
14h30 Montréal cette semaine
15h00 Griffe
15h30 Correspondant
16h00 Aoutchou
16h30 Bulletin des jeunes

Dimanche

4h30 Euronews
5h00 La semaine verte
5h30 RDI express
6h00 L'accent francophone
6h30 Point de presse
9h00 Enjeu plus
10h00 La lecture
10h30 Journal du siècle
11h00 RDI week-end
11h30 Bulletin des jeunes
12h00 Dossier
12h30 Branché
13h00 Branché
13h30 Horizons francophones
14h00 Euronews
14h30 Griffe
15h00 Un candidat à Tokyo
16h00 Aoutchou
16h30 Bulletin des jeunes
17h00 Le journal de France

Ballet Royal de Winnipeg

Paul sur les pointes

Faire carrière en ballet classique n'est pas donné à tous. Mais quand la passion de la danse se manifeste à 23 ans bien

sonnés, la chose est quasiment impossible. Impossible? Non. Du moins, pas pour Paul de Strooper qui vient d'être nommé second

soliste au Ballet royal de Winnipeg.

Né à Montréal, Paul de Strooper a grandi en Suisse avant de revenir au Canada il y a environ dix ans. «Je terminais une licence en littérature française avec une mineure en littérature anglaise à l'Université de Victoria, raconte le danseur de 30 ans. Je pensais devenir professeur ou encore journaliste. Je faisais aussi beaucoup de théâtre dans mes temps libres et j'allais de temps en temps au ballet à Victoria. Ça me plaisait. J'ai toujours aimé la musique classique et j'ai toujours été très sportif.»

C'est ainsi, sur un coup de tête, que Paul de Strooper pose sa candidature à l'école professionnelle du Ballet royal de Winnipeg en septembre 1990. «J'étais réellement étonné qu'ils m'acceptent. Mes parents aussi d'ailleurs, mais ils étaient ravis. Je me suis aussi vite aperçu que je n'étais pas aussi en forme que je croyais. Je n'avais aucune souplesse et aucune coordination. J'ai dû endurer pas mal de douleur le temps que ma musculature se relâsse. Le ballet, c'est surtout beaucoup de travail. Sur la douzaine qui se sont inscrits avec moi dans la classe, je suis le seul à avoir continué. C'est une question de volonté et de discipline.»

Malgré les longues heures, les



Photo: David Cooper

«Le public préfère les grandes productions à gros budgets comme *Riverdance*, indique Paul de Strooper, nouveau second soliste au Ballet royal de Winnipeg. C'est pour ça que le Ballet royal monte régulièrement les grands classiques comme *Casse-Noisette*. On connaît la musique par cœur. On l'entend dans tous les centres d'achat, mais ça fait dix ans qu'on dit que c'est la dernière fois.»

sacrifices et l'effort physique, Paul de Strooper ne regrette en rien ces sept années dans le monde de la danse. Sa nomination au grade de second soliste est en quelque sorte le fruit de son travail. «Je n'arrive pas à croire que je fais quelque chose que j'adore et que je suis payé pour le faire! lance-t-il.»

Son incursion tardive dans le monde de la danse a aussi permis à Paul de Strooper de découvrir cette société fermée et d'y jeter un regard critique. «Le monde du ballet me fascine. Les danseurs sont des gens marrants! Il y a les grands danseurs étoiles qui ont un trac fou avant chaque représentation et ceux qui sont blasés d'avoir fait ça toute leur vie. Il y a les jalousies, les

tournées épuisantes, les rigueurs des spectacles en série et l'adrénaline. Il y a le mythe aussi qui veut que tous les danseurs sont homosexuels et que toutes les ballerines sont anorexiques. C'est vrai qu'elles doivent surveiller leur poids. Mais ce n'est pas seulement pour des questions esthétiques. Les ballerines font des pointes. Imaginez 140 livres de pression sur les articulations des pieds! Et puis, avec l'évolution des chorégraphies, les exigences physiques ne sont plus les mêmes. Les danseurs se comparent de plus en plus à des athlètes olympiques.»

Anie CLOUTIER

Rassemblement préscolaire

Grande rencontre pour les tout-petits

Le Musée des enfants ouvre grandes ses portes, le 13 mai prochain, pour accueillir au-delà de 350 enfants francophones. Le Grand rassemblement préscolaire, organisé annuellement par la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP), aura lieu de 9 h 30 à 13 h 30 et promet d'être des plus amusants et intéressants.

«Le Grand rassemblement, ça se trouve à être une grande fête pour les petits», indique l'organisatrice de l'événement et coordonnatrice du préscolaire à la FPCP, Janine Bertrand.

Elle explique que ce rassemblement a été mis sur pied pour la première fois en 1992 pour permettre aux enfants de rencontrer d'autres enfants de leur âge et de jouer avec eux en français. Déjà, même à ce jeune âge, il est important que les parents donnent à leurs petits l'occasion de faire des activités en français en dehors de la maison, souligne-t-elle. «Pour avoir des enfants bilingues, c'est prouvé qu'ils doivent exposer au français à la maison, à l'école et dans la

communauté ou leur environnement social, poursuit-elle. Plus souvent on les expose au fait français en dehors de la famille, mieux c'est pour le jeune. Ça renforce leur sentiment d'appartenance.»

La journée est animée par les étudiantes du programme d'Éducation en services de garde du Collège universitaire de Saint-Boniface. En plus des différents centres d'intérêt du Musée des enfants, les petits pourront aussi participer à des activités spéciales telles les bulles de savon, la peinture sur carton, les contes dramatisés, la peinture sur le visage, la chasse aux os de dinosaures, le bricolage et les jeux de parachute. Le chanteur pour enfants Jacques Chénier sera aussi de la partie et offrira un spectacle de 10 h 30 à 11 h 15.

Le Grand rassemblement se terminera par un pique-nique qui se déroulera à l'extérieur si le temps le permet. Les parents sont responsables d'apporter nourriture et boissons pour la famille.

Carole THIBEAULT

Tirage

Appelez nous le **mardi 12 mai** entre 12 h 30 et 13 h 30 au 237-4823 ou au 1-800-523-3355 et courez la chance de gagner une des quatre paires de billets pour la représentation de *Spring Serenade* du Ballet royal de Winnipeg les 14, 15 ou 16 mai à 20 h.

aux artistes pour la conception de bannières

Le projet *Rues principales Saint-Boniface* soumet par la présente, un appel d'offre aux artistes pour des soumissions d'une conception pour les bannières du boulevard Provencher.

Le Festival du Voyageur en collaboration avec *Rues principales Saint-Boniface* a entrepris la tâche de créer une nouvelle série de bannières pour la période du Festival. Le comité d'Interventions physiques désire créer trois autres séries pour compléter les saisons. La bannière du Festival du Voyageur sera exposée à partir du mois de décembre jusqu'au mois de février. Il reste les séries : automne, été et printemps.

Le comité d'Interventions physiques demande aux artistes de soumettre des propositions. La revitalisation du boulevard Provencher intègre tous les aspects tels quels : le tourisme, la revitalisation, la promotion d'un quartier à caractère franco-manitobain, l'histoire, la culture et le patrimoine entre autres. Les bannières refléteront l'image de Saint-Boniface et la culture qui existe toujours aussi vibrante qu'auparavant.

Tous ceux et celles intéressés.e.s à soumettre peuvent le faire au :

157, boulevard Provencher
Saint-Boniface

Le comité d'Interventions physiques se réserve le droit de choisir aucune des candidatures reçues et se réserver le droit à la décision finale.

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter le (204) 235-1406 ou par télécopieur au (204) 233-8122.

La date limite pour la réception des soumissions est le **15 mai 1998**.

Rues principales Saint-Boniface et le comité d'Interventions physiques vous remercient de l'intérêt démontré à la revitalisation du boulevard Provencher et au succès de ce projet.

David Labelle
Président
Comité d'Interventions physiques

APPEL D'OFFRES

Radio-Canada
CKSB Manitoba
Diffusion du concert à CKSB le 18 mai 1998 à 19h30

Alliance
Chorale
Manitoba



Le Festival de la Chanson française

(Hommage à nos mères)

Artiste invitée :

Nicole Lafrenière

Le samedi 9 mai 1998
à 20 heures

au Théâtre Pantages Playhouse
180, avenue Market Est, Winnipeg

10 \$ adultes • 8 \$ aînés et étudiant.e.s • 1 \$ enfants moins de 12 ans
Billets en vente au guichet du Centre culturel franco-manitobain

COMMANDITÉ PAR

manitoba hydro



Ligue internationale de hockey

Daniel Lambert: meilleur défenseur

Le hockeyeur originaire de Saint-Malo, Daniel Lambert, continue de démontrer son grand talent.

En effet, le défenseur des Ice Dogs de Long Beach de la Ligue internationale de hockey (LIH) a

reçu 55 points dont sept votes de première place pour remporter le Prix du gouverneur, remis au défenseur par excellence de la ligue. Il a devancé de 24 points son plus proche rival, Greg Hawgood des Aeros de Houston. Ce choix a été fait par les 18 entraîneurs de la

ligue.

Cette nomination l'encourage à persévérer, explique Daniel Lambert. «Je me sens à l'aise et ce prix augmente ma valeur lors du prochain repêchage d'expansion, souligne-t-il. J'ai beaucoup de plaisir à jouer au hockey. Nous formons un bon groupe de joueurs à Long Beach et présentement je suis très heureux.»

Deux nouvelles équipes feront leur entrée dans la Ligue nationale de hockey (LNH) en 1999. Les équipes auront besoin de joueurs expérimentés et pourront aller puiser dans le bassin de la LIH. Daniel Lambert croit donc en ses chances d'accéder à la LNH. «J'ai presque dix ans d'expérience dans le hockey professionnel. Si une

équipe de la LNH me donne une chance, je vais la prendre», ajoute l'athlète de 28 ans.

En 414 parties dans la Ligue internationale, Daniel Lambert a compilé une fiche de 82 buts, 247 passes pour un total 329 points.

Depuis la création du Prix du gouverneur en 1964, Daniel Lambert est le troisième francophone à recevoir cette mention, après Michel Lachance en 1977 et Jean-Marc Richard en 1991.

Au moment d'écrire ces lignes les Ice Dogs de Long Beach sont à égalité 1-1 face aux Blades de Kansas City lors de la demi-finale de la conférence de l'Ouest.

Marc-Éric BOUCHARD



A 5 pieds 8 pouces et 177 livres, Daniel Lambert prouve qu'il est possible pour les "petits" joueurs de se démarquer au hockey professionnel.

Archives La Liberté

Championnat canadien de squash

Danielle Parent rafle la deuxième place

Danielle Parent de Winnipeg a mérité la deuxième place lors du championnat canadien de squash qui a eu lieu du 30 avril au 3 mai à Calgary. L'athlète de 36 ans a perdu en finale face à l'Albertaine Amy Strutt.

À la suite de ses performances, Danielle Parent a bien aimé son expérience. «J'aime comparer mon calibre de jeu avec des compétiteurs de partout au pays, souligne-t-elle. Je joue au squash depuis dix ans et j'en retire beaucoup de satisfaction personnelle.»

Selon Danielle Parent, le squash est un sport complet qui remplace n'importe quel conditionnement physique. «Je n'affectionne pas particulièrement le jogging, dit-elle. Le squash est très bon pour le cardio-vasculaire et c'est plus excitant que le raquetball. Le squash est beaucoup plus un sport technique. Le gagnant doit accumuler neuf point tandis qu'au raquetball, les parties sont plus longues.»

En plus de pratiquer plusieurs fois par semaine, elle organise des tournois pour populariser davantage ce sport. «J'aime le squash et le



Archives La Liberté

Danielle Parent: «Depuis que je joue au squash, le raquetball ne m'intéresse plus.»

centre de conditionnement physique sport.» m'encourage à initier les jeunes et les moins jeunes aux bienfaits de ce

Marc-Éric BOUCHARD



Conseils scolaires francophones - Nord EMPLOI S - PERSONNEL ENSEIGNANT / DIRECTION

Le Conseil scolaire francophone de Saskatoon sollicite des candidatures pour combler les postes suivants à l'école canadienne-française de Saskatoon pour l'année scolaire 98-99:

Un (1) poste préférentiellement à temps plein au niveau secondaire: Responsabilités: français, sciences sociales et autres matières déterminées selon les compétences de l'enseignant(e). Une formation comme entraîneur sportif ou dans les arts visuels ou artistiques serait un atout.

Un (1) poste à temps plein au niveau intermédiaire: Responsabilités: enseignement de la majorité des matières y inclus l'anglais dans une classe à deux niveaux. Une formation comme entraîneur sportif, dans les arts ou la musique serait un atout.

Cette école francophone a un personnel de 12,5 et un effectif de 182 élèves de la maternelle à la 12^e année.

Exigences:

- avoir un certificat d'enseignement de la Saskatchewan ou être en mesure de l'obtenir;
- posséder de l'expérience/formation pertinente au poste recherché;
- être bilingue;
- souscrire à la mission de l'école francophone en milieu minoritaire.

Le Conseil scolaire francophone de l'école St-Isidore (Bellevue) sollicite des candidatures pour combler le poste à la direction de l'école à compter de l'année scolaire 98-99.

Cette école francophone a un personnel de 11,6 et un effectif de 128 élèves de la maternelle à la 12^e année.

Exigences:

- posséder un certificat d'enseignement de la Saskatchewan ou être en mesure de l'obtenir;
- démontrer des habiletés en administration scolaire;
- promouvoir l'éducation francophone à tous les niveaux;
- avoir de l'expérience en informatique;
- maîtriser le français et l'anglais (parlé & écrit);
- souscrire à la mission de l'école.

Tâches: environ 77 % administration et 23 % enseignement

Pour ces trois postes:

Salaire: Selon la convention collective provinciale

Entrée en fonction: La rentrée scolaire 98-99 (fin août)

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné de trois références d'ici le mardi 12 mai 1998 à l'adresse suivante:

M. André Moquin, directeur de l'éducation, CSF - Nord
910, 5^e Rue Est Saskatoon (Sask.) S7H 2C6
Téléphone: (306) 653-8490 Télécopieur: (306) 653-8495

L'éducation francophone... à la portée de la main



Défense
nationale

National
Defence

AVIS AU PUBLIC CHAMPS DE TIR DE SHILO

Jusqu'à nouvel ordre, des exercices de tir auront lieu de jour et de nuit aux champs de tir de Shilo.

Les champs de tir sont des propriétés du MDN. Ils sont situés à environ 32 km au sud-est de Brandon et au nord de la rivière Assiniboine dans les cantons 7, 8 et 9 du 14^e rang à l'ouest du méridien d'origine, dans les cantons 8, 9 et 10 des 15^e et 16^e rangs à l'ouest du méridien d'origine, et dans les cantons 8, 9 et 10 du 17^e rang à l'ouest du méridien d'origine au Manitoba. Au besoin, on peut se procurer la description détaillée de la propriété de Shilo en s'adressant au chef du Génie construction de la Base des Forces canadiennes Shilo.

Les limites, voies d'accès, routes et pistes des champs de tir sont clairement marquées et des affiches indiquent qu'il est interdit à quiconque de circuler dans ce secteur et que toute personne qui désire y avoir accès doit demander l'autorisation expresse du commandant de la base. La section A, qui comprend toute la partie au nord et à l'ouest du chemin Sewell Lake, est un champ de tir pour armes légères utilisé tous les jours. Il est interdit aux motoneiges et aux véhicules tous terrains d'y circuler compte tenu des risques courus pour tout le personnel. Pour obtenir la permission de chasser, on doit présenter une demande à la section des opérations, bâtiment R434, Base des Forces canadiennes Shilo.

MUNITIONS ET EXPLOSIFS PERDUS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent un danger. Vous ne devez pas les ramasser ou les garder en souvenir. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un engin que vous croyez être explosif, veuillez aviser la police de votre localité qui prendra les mesures nécessaires pour en disposer.

Il est formellement interdit à toute personne non autorisée de circuler dans ce secteur.

PAR ORDRE
Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale

OTTAWA, CANADA
17630-77

Canada

Prière à mère Teresa



FAVEURS OBTENUES - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1^{er} contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9^e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

J.L.

Un message

à tous les clients de la
Société d'assurance publique du Manitoba

Nous sommes heureux d'annoncer que tous les formulaires de la Société à l'intention des assurés seront désormais offerts en français, y compris les avis de renouvellement d'assurance et les relevés de compte. La mise en oeuvre de ce service en français a exigé plus de temps que prévu et nous vous remercions de votre patience.

Demandez à votre agent Autopac de confirmer votre préférence linguistique en entrant la donnée dans notre système informatique.



L'assurance publique
au Manitoba

Sports éclairs

Hockey

• Vous voulez jouer dans une ligue de patins à roues alignées? Il y a des ligues pour les jeunes et les adultes. Renseignements: Jeff Gardner au 925-5699. • Les organisateurs du hockey mineur AAA de Winnipeg sont à la recherche d'entraîneurs pour la saison 1998-99. Les personnes intéressées peuvent envoyer leur curriculum vitae au 65 Arrowwood, Winnipeg, Manitoba, R2V 2R2. • Il manque quelques joueurs pour compléter une équipe mixte de hockey-boule. Renseignements: 943-1162.

Baseball

• Un tournoi de balle-molle est présenté au Norwood Floodbowls du 15 au 17 mai. Renseignements: Ray au 237-8922. • Le comité des loisirs Bonivital est à la recherche de joueurs de balle-molle âgés de 55 ans et plus pour former une équipe mixte. Renseignements: 256-7247.

Ultimate

• La ligue de Touch Football Ultimate de Winnipeg accepte de nouvelles équipes pour la saison 1998. Renseignements: 668-8020.

Ateliers

• Sport Manitoba offre des ateliers pour les entraîneurs niveau 3 dans plusieurs sports. Renseignements: Frank Clark au 925-5906.

Marv Levy

• Le légendaire entraîneur de football Marv Levy sera le conférencier invité lors d'un dîner organisé par Sport Manitoba présenté le 8 juin au Centre des congrès de Winnipeg. Renseignements: 477-7538.

Patin à roulettes

• La ville de Winnipeg présente les championnats juniors nord-américains de patinage à roulettes à l'aréna Sam Southern et au parc Grant du 13 au 17 mai.

Basketball

• Le Centre Duckworth de l'Université de Winnipeg et le Complexe Maples accueillent le championnat canadien de basketball en fauteuil roulant du 7 au 9 mai. Renseignements: Doug au 925-5789. • L'association du basketball mineur organise une session d'information le vendredi 22 mai au bureau de Sport Manitoba au 200 rue Main à Winnipeg. Renseignements: 925-5775.

Golf

• Le Manitoba Moose Yearling Foundation organise un tournoi au club de golf Glendale. Les profits seront versés à l'Hôpital pour enfants de Winnipeg. Coût: 150 \$ par personne. Renseignements: Linda au 925-8550.

À Saint-Lazare

• Des soirées sportives sont organisées au gymnase de l'école de Saint-Lazare. Le badminton les mardis soirs à 19 h 30 et le volley-ball les mercredis soirs à 21 h 30. Renseignements: Sophie Mercier au 683-2251.

M.-É. B.

Vous avez des renseignements à nous faire parvenir sur les activités sportives dans votre région? Télécopieur: 231-1998.

Parc récréatif au centre-ville

Les Goldeyes auront un nouveau domicile

Le propriétaire des Goldeyes de Winnipeg, Sam Katz rêvait d'avoir un nouveau stade pour son équipe de baseball. Ce sera chose faite. Grâce à une aide financière de 4,5 millions \$ octroyée dans le cadre de l'Entente sur les travaux

d'infrastructures Canada-Manitoba, Winnipeg sera dotée d'une nouvelle installation pouvant accueillir des activités telles que des concerts en plein air, des festivals et des activités communautaires. L'annonce du financement du parc Riverside a

Membre de l'équipe nationale

Anne Smith récompensée

Les nombreuses années d'entraînement et la détermination d'Anne Smith lui portent fruit. L'étudiante en arts au Collège universitaire de Saint-Boniface a en effet été sélectionnée par l'équipe nationale de basketball.

Au terme d'un camp de sélection qui été très exigeant, la jeune athlète originaire du Québec, est très heureuse de la tournure des événements. «Je savais que le camp serait difficile, mentionne Anne Smith. J'ai donné le meilleur de moi-même et mes efforts furent récompensés.»

Fait à noter, l'athlète de 21 ans est la seule francophone de l'équipe. «C'est un honneur de représenter le Canada, indique-t-elle. J'ai hâte de participer au camp d'entraînement qui aura lieu à Vancouver à la fin de juin. Ma place est assurée, mais je veux leur montrer qu'ils ont fait un bon choix.»

L'équipe de basketball féminin du Canada se rendra à Taïwan en juillet au camp de classification des



Archives La Liberté

Anne Smith réalise son rêve.

équipes en vue des prochains Jeux olympiques de Sydney. «Si nous avons un bon classement, l'équipe sera qualifiée pour les Jeux de l'an 2000», ajoute Anne Smith.

Marc-Éric BOUCHARD



photo: Marc-Éric Bouchard

L'artilleur des Goldeyes, Mike Sparks, a lancé la première balle pour inaugurer la construction du parc Riverside.

été faite le 1er mai sur le futur site. Les travaux devraient être complétés en octobre prochain.

Selon Sam Katz, le nouveau stade sera apprécié par les commerçants de la Fourche et de Saint-Boniface. «Le parc Riverside constituera le premier lien entre la Fourche et le quartier de la Bourse et toutes les autres initiatives mises en œuvre pour redonner au centre-ville son cachet de carrefour populaire», souligne-t-il.

En plus d'être le domicile des Goldeyes de la Ligue Northern, le parc Riverside, qui est situé au nord de la Fourche à l'angle des rues Mill et Thistle, sera le théâtre des compétitions de baseball des Jeux panaméricains. Un programme de loisirs sera organisé pour venir en aide aux jeunes du centre-ville qui n'ont pas les moyens de participer à des ligues de sports.

Selon le ministre des Finances du Manitoba, Eric Stefanson, le parc Riverside deviendra un centre d'attraction pour les résidents de Winnipeg. «Tout comme le complexe de la Fourche, cette nouvelle installation contribuera grandement à la relance du centre-ville de Winnipeg, indique-t-il. Des projets de cette envergure constituent un investissement dans l'avenir de Winnipeg puisqu'ils permettent de consolider la communauté et de favoriser la croissance économique à long terme de la ville.»

Le financement de ce projet est constitué de contributions égales des gouvernements fédéral et provincial et du secteur privé. Au cours de la construction de ce projet de 11 millions \$, près de 200 emplois seront créés.

Marc-Éric BOUCHARD



est à la recherche

D'UN(E) PRÉPOSÉ(E) AUX ACTIVITÉS

Poste à temps partiel (38,75 heures à toutes les deux semaines)

Le Centre Taché est un établissement de soins de longue durée géré par les Sœurs Grises de Montréal. La Mission du Centre Taché est d'enrichir la qualité de vie des résidents dans un environnement qui ressemble à leur «chez-soi».

Les compétences requises :

- diplôme en activités récréatives ou certificat en activités récréatives d'un programme reconnu;
- expérience dans le domaine de gériatrie ou avec individus handicapés, dans le domaine des activités ou dans un domaine connexe;
- possède de bonnes habilités personnelles de leadership et a la capacité de travailler seul et en équipe;
- possède les forces physiques afin d'accomplir des tâches telles que le transport des résidents;
- est capable de communiquer verbalement en français et en anglais.

D'UN(E) PRÉPOSÉ(E) AU CENTRE DU JOUR

Poste à temps partiel (30,0 heures chaque deux semaines)

Le Centre Taché, Programmes communautaires, embauche un.e préposé.e qui possède les qualifications suivantes :

- certificat de préposé.e de soins ou l'équivalent;
- disponible les mardis et les jeudis de 12 h 45 à 20 h 15 (sujet à changement);
- expérience dans le domaine de gériatrie ou avec individus handicapés, dans le domaine des activités ou dans un domaine connexe;
- en bonne santé;
- est capable de communiquer verbalement en français et en anglais.

Toute personne intéressée peut s'adresser par écrit avant le 11 mai 1998 au :

Centre Taché
Ressources humaines
185, rue Despins
Winnipeg (Manitoba)
R2H 2B3



Q: Nommez la ville-hôte du plus important événement multisports de l'histoire du Canada?

R: Winnipeg

Où les Américains se rencontrent pour jouer

Nécrologies



Benoît Blanchette

Le lundi 27 avril 1998, Benoît Blanchette est décédé paisiblement à la Villa Youville de Sainte-Anne (Manitoba). Il avait 75 ans.

Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée, Thérèse (née Levasseur); ses enfants : Robert (Joanne) Blanchette, Lucie Blanchette, Louise (Léo) Charrière, Laurette (Marcel) Clément, et René (Jeannette) Blanchette; ses petits-enfants : Michelle (Mark), Darren (Cheryl), Joëlle (Larry), Janique, Victoria, Micheline, Alin, Joël, Daniel, Rachel, Randi et Dominique; et ses arrière-petits-enfants Amanda et Matthew.

Benoît a été précédé de ses parents Aimé Blanchette et Marie-Louise (née Robitaille), et de son frère Paul Blanchette.

Il laisse aussi ses frères et sœurs : Juliette (feu Jean) Chassé, Georgette (Germain) Gagnon, Aline (Marcel) Grondin, Laurette (François) Marcoux, et Maurice (Nicole) Blanchette; et sa belle-sœur Marthe Blanchette.

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 1er mai 1998 à 10 h 30 à l'église catholique de Saint-Joachim à La Broquerie, présidées par le père Edouard Banville et le diacre Gérard Desrosiers. L'enterrement des cendres aura lieu à une date ultérieure dans le cimetière paroissial.

La famille désire remercier le personnel de la Villa Youville pour leurs soins attentifs.

Au lieu de fleurs, les personnes intéressées peuvent faire un don à Alzheimer Manitoba, 205, rue Edmonston, Winnipeg (Manitoba) R3C 1R4.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949 ou sans frais 1-888-233-4949.

Monique Beaulieu
(née Brûlotte)

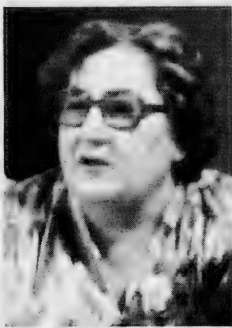
Paisiblement, le 6 avril 1998 à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal est décédée Madame Monique Beaulieu à l'âge de 63 ans. Elle était l'épouse de Monsieur Paul Beaulieu natif de Saint-Boniface.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Pierre (Isabel Guzman), Sylvie (James Dessain), François (Joanne Chaput); six petits-enfants Chloé, Fanny, Aurélie, Paul, Sacha et Arnaud ainsi que sa mère

Madame Annette Brûlotte âgée de 100 ans et un frère Claude.

La messe funéraire fut célébrée en l'église Saint-André-Apôtre le 9 avril 1998.

Si vous le désirez, un don In Memoriam peut être fait à la Fondation de l'Hôpital Notre-Dame, service d'hématologie médicale, 1560, rue Sherbrooke est, Montréal (Québec) H2L 4M1.



Berthe Alice LaFortune

C'est avec beaucoup de tristesse que nous annonçons le décès de notre sœur, belle-sœur, tante, grand-tante et arrière-grand-tante, Berthe LaFortune. Elle est décédée le 1er mai 1998, entourée de sa famille, au Riverview Health Centre.

Se souviendront affectueusement de Berthe : son plus jeune frère, Edouard; ses sœurs Irène Clifford, Jeannette Cormier, Thérèse Sutherland, Marguerite Petit, Yvonne Brodie, Ida Appelmans, Georgette Forbes et Anila Balzer; et sa belle-sœur Fernande Massé. Elle manquera beaucoup à ses nombreux neveux et nièces, petits-neveux et petites-nièces, arrière-petits-neveux et arrière-petites-nièces.

Berthe a été précédée de ses parents, Georges et Eugénie LaFortune; de ses frères Joseph (Elsio), Marcien (Juliette) et Hubert; et de sa sœur Cécile Philpott (Marcel).

Berthe est née à Woodridge, au Manitoba, le 27 juillet 1914 dans la résidence familiale. Elle a fréquenté l'école à Woodridge et La Broquerie. Elle a ensuite travaillé aux côtés de son père comme adjointe administrative à Hadashville et Vassar. Puis, elle a travaillé pour le gouvernement provincial dans le secteur de la vérification des comptes et au ministère de l'Éducation. Elle a aussi occupé des postes administratifs dans plusieurs entreprises. Plus tard, elle est retournée à Hadashville en tant qu'administratrice du district d'administration locale de Reynolds, poste qu'elle a occupé jusqu'à sa retraite en 1975.

Elle appuyait généreusement son église ainsi que de nombreuses missions par l'entremise d'amis et de groupes tels que l'Association missionnaire de Marie Immaculée. Elle était aussi partisane passionnée du Parti libéral et détenait sa carte de membre à vie.

Elle aimait la compagnie de ses nombreux amis qu'elle chérissait. Elle est toujours restée en contact avec eux, étant toujours prête à aider quelqu'un dans le besoin. Tout au long de sa vie, elle a été très active au niveau de la communauté, en tant que cheffaine pour les Guides catholiques de Saint-Boniface, membre de la Société historique de Saint-Boniface, et membre d'un groupe d'ornithologues amateurs. Ses passe-temps comprenaient le jardinage, les fleurs en particulier, et la vie de campagne. Elle donnait des plantes à quiconque s'intéressait au jardinage.

Son fin sens de l'humour et sa personnalité enjouée nous

manqueront beaucoup.

Nous remercions le Rév. Père René Peeters qui lui rendait visite régulièrement après qu'elle fut obligée de rester à la maison dû à sa santé et pendant son séjour à Riverview. Nous remercions également les membres du personnel du Riverview Health Centre (A1) pour leurs soins attentifs; ils ont su adoucir les derniers moments de la vie de Berthe. Merci aussi aux médecins G. C. Lemoine, F. P. Doyle et Kevin Coates pour leur

dévouement envers Berthe.

Les prières ont été récitées le lundi 4 mai à 19 h à la chapelle du Salon mortuaire Desjardins (357, rue Des Meurons). Les funérailles ont été célébrées le mardi 5 mai à 14 h à l'église catholique Saint-Émile (556, chemin Sainte-Anne), présidées par le père René Peeters.

Les porteurs étaient : René Appelmans, Richard Petit, Michel Ritchot, Ernest Miron, Roger Appelmans et Raymond Appelmans.

Les porteurs honoraires étaient : Robert Appelmans, Wayne Donnelly, Guy Philpott et George Forbes.

Au lieu de fleurs, on encourage les personnes intéressées à faire un don en mémoire de Berthe à la Fondation de recherche de l'Hôpital général Saint-Boniface, 409, avenue Taché, Winnipeg (Man.) R2H 9Z9.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949 ou sans frais 1-888-233-4949.

Chronique religieuse

La Journée Info-entraide, un grand succès

La Ligue féminine catholique du Manitoba Inc. a organisé encore cette année une «Journée Info-entraide». Cette journée a eu lieu au sous-sol de la Cathédrale de Saint-Boniface le dimanche 15 mars de 9 h à 14 h.

La Ligue a invité plusieurs groupes et organismes à venir installer un kiosque afin de se faire connaître et de faire des petits prélèvements de fonds.

Dix-neuf groupes et organismes ont répondu à l'appel. Ces groupes furent les suivants: Al-Anon, l'Arche de Winnipeg, Centre Alpha, Centre de renouveau Aulneau, Centre Miriam, Centre Saint-Amant, Centre Taché, Centre Youville, École d'évangélisation de Saint-Malo, Foi et Lumière, Foyer Valade, Groupe d'entraide de Saint-Eugène, Habitat chez-soi, L'Entretiens, Ligue pour la vie, Moisson Winnipeg, Pregnancy Distress, Teen Stop Jeunesse et Villa Rosa.

La Ligue a fait la vente de muffins et de café le matin et de hot dogs le midi, et organisait une vente arc-en-ciel. Foi et Lumière ont fait une vente de pâtisseries et vendaient des billets à qui voulait deviner combien de bonbons il y avait dans

un bocal, et le Centre Miriam vendait des charmants petits clowns. Nous avons eu la visite de plusieurs personnes et la Ligue a fait une recette de près de 250 \$, toutes les pâtisseries de Foi et Lumière ont été vendues et le Centre Miriam a vendu plusieurs petits clowns.

La Ligue offrait un prix d'entrée (une horloge faite et donnée par Florent Robert). Ce prix fut gagné par sœur Léa Boutin. Le tirage des prix arc-en-ciel furent gagnés comme suit: (1) Julie Foidart – deux plats de Tupperware (donnés par Hélène Blais), (2) Gilbert Carrière – deux plats de Pyrex (donnés par Noëlle Pelletier), (3) Mme Marie-Jo de la rue Langevin – plaque (peinte et donnée par Thérèse Aubin) et plat à bonbons (donné par Adèle Danais), (4) Allison Northcott – panier de friandises (donné par Berthe Robert), (5) Mme Hélène Hajdja – bouteille de vin, album à photos (donnés par Marcelle Lemaire) et 4 livres (donnés par Yvette Privé), (6) Cécile Savh – lapin et boîte de soins de beauté (donnés par Marie Gauthier), (7) sœur Léa Boutin – plat à bonbons et service de linges à vaisselle (donnés par Florence Foubert), (8) Lucille Routier – bouquet de fleurs (donné

par Florence Bourgoin) et livre de Henri Bergeron (donné par Suzanne Prince), (9) Shirley Nolin – poupée autochtone et vêtements de bébé (donnés par France Lemay), (10) Shirley Nolin – panier de fruits (donné par Antoinette Lemoine), (11) Océanne Perham – gros panier de provision avec bouteille de vin (donné par Suzanne Prince). Le prix de Foi et Lumière fut gagné par Sara Foubert.

Un gros merci à toutes les dames qui ont donné si généreusement et félicitations à toutes celles qui les ont gagnés et surtout un gros merci à Marcelle Lemaire pour le beau dessin du Saint-Esprit.

La Ligue féminine catholique du Manitoba désire exprimer un sincère remerciement à tous les groupes et les organismes qui ont fait de la «Journée info-entraide» un succès. Aussi nous voulons remercier, du fond du cœur, toutes les personnes qui sont venues nous visiter et nous encourager. Merci aussi à la Cathédrale de Saint-Boniface pour l'usage de leur grande salle au sous-sol. Merci à tous et au plaisir de vous revoir encore l'an prochain.

Berthe Robert
Secrétaire-archiviste

Les spécialistes
en pré-arrangements

- Funérailles traditionnelles.
- Crémation avec célébration commémorative.
- Besoins de cimetière.
- 2 chapelles.
- Salles privées.
- Dispositions funèbres à domicile.
- Service bilingue.
- Service 24 heures, 7 jours.



Pré-arrangements

Financement
jusqu'à 4 ans
sans intérêt.



156, rue Marion, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0T4
Téléphone: (204) 949-4864 • Télécopieur: (204) 237-8748

Membre de la
Manitoba Funeral Service
Association

FSAC
Funeral Service Association of Canada

Faire carrière avec Robin!

Vous êtes à la recherche d'un emploi? cherchez à rendre votre curriculum vitae plus attirant? voulez savoir comment faire bonne impression en entrevue? C'est tout cela et bien plus encore qu'offre le projet Faire carrière de Pluri-elles. Et la nouvelle coordinatrice, Robin Rooke, a bien l'intention de donner un nouvel élan au programme qui existe depuis maintenant deux ans.

«Le programme s'adresse autant aux hommes qu'aux femmes, indique-t-elle, et il est offert pas seulement aux Franco-Manitobains mais à tous ceux qui sont capables de s'exprimer en français. Le projet se fait aussi en coopération avec le Centre de ressources de la Société franco-manitobaine car je réfère les gens là-bas pour qu'ils puissent voir les tendances du marché et les emplois qui sont disponibles.»

Pour atteindre son objectif qui est de faire grandir le programme et permettre à plus de gens d'en profiter, Robin Rooke veut d'abord en faire la publicité à l'extérieur de Winnipeg. Elle veut également essayer de rejoindre davantage les francophiles. «Il y a beaucoup d'Ukrainiens, d'Allemands ou d'anglophones qui parlent français, remarque-t-elle. Pour l'instant, je suis en train d'absorber tout ce qui a été fait jusqu'à maintenant puis ensuite je vais commencer à contacter des gens qui n'ont jamais été approchés auparavant. Je pense entre autres aux écoles d'immersion et aux écoles à double voie qui pourraient former une très bonne clientèle.»



Robin Rooke.

La coordinatrice a aussi l'intention de remodeler le programme pour permettre aux utilisateurs d'effectuer de la recherche d'emploi en même temps qu'ils travaillent leurs lettres de présentation et leur curriculum vitae. «C'est simple! Au lieu d'avoir un programme intensif, où les gens viennent ici tous les jours puis retournent chez eux, j'ai refait l'horaire pour qu'ils ne viennent que trois jours par semaine. Comme ça, on peut les conseiller plus facilement dans leur recherche d'emploi.»

Diplômée de l'université Laval à Québec, Robin Rooke est heureuse de rentrer dans sa ville natale après plus de dix ans d'absence. «Ma famille est ici, dit-elle, et je suis contente de réintégrer la communauté francophone. Plus jeune, je suis allée à l'école Lavallée et j'ai toujours parlé français. C'était logique pour moi de revenir dans la communauté, du moins au niveau professionnel. Je dis ça car maintenant la langue à la maison c'est l'espagnol. Mon conjoint est Argentin.»

Carole THIBEAULT

SOCIÉTÉ

Les équipes canadiennes frappent à la porte des gouvernements

Notre sport national en péril

Les gouvernements devraient-ils subventionner le sport professionnel? Après le départ des Jets de Winnipeg et des Nordiques de Québec, les amateurs de hockey canadiens craignent la disparition de leur sport national. Mais comment les clubs de hockey canadiens peuvent-ils rivaliser avec les méga corporations américaines qui paient des millions pour une équipe de hockey? Le commissaire de la Ligue nationale de hockey (LNH) et les propriétaires des six clubs de hockey canadiens se sont rendus à Ottawa le 28 avril pour demander l'aide du gouvernement.

Même si le gouvernement fédéral n'est pas complètement fermé à l'idée de venir en aide aux équipes de hockey canadiennes, les parlementaires et les dirigeants de la LNH sont encore loin d'une entente. La députée bloquiste Suzanne Tremblay est probablement celle qui a le mieux résumé le dilemme auquel fait face le gouvernement. «Comment peut-on justifier des réductions de taxes à des entreprises qui paient des millions à leur joueurs alors qu'il y a du monde dans la rue qui ne mange pas à sa faim?»

Au cours de sa recherche, le professeur Jim Silver a appris que la Ville de Winnipeg était prête à investir jusqu'à 60 millions \$ pour garder l'équipe. «Personnellement, je n'ai rien contre le fait que les gouvernements investissent de l'argent pour tenter d'aider cette industrie. Mais combien sommes-nous prêts à investir? questionne Jim Silver. Je pense que nous devrions plutôt investir ces montants au niveau communautaire, pour permettre à des milliers de jeunes



réglerait pas le problème. «Les franchises américaines sont détenues par d'immenses corporations qui voient dans le hockey une autre forme de divertissement, affirme-t-il. Elles sont prêtes à y investir des millions pour rendre ce sport intéressant pour les amateurs. Elles ont un bassin de population immense avec des grosses compagnies multimillionnaires pour les faire vivre.»

Comment les petits marchés canadiens peuvent-ils alors concurrencer les Américains? «Le hockey, contrairement au baseball, au football ou au basketball, n'a pas encore réussi à intéresser un grand réseau de télévision pour présenter son produit, mentionne le propriétaire de Momentum Software et mordu de sport, Charles Lafleche. La Ligue vit présentement sur les revenus tirés des frais d'expansion que lui versent les nouvelles équipes. Mais ça ne pourra pas durer. Il faut trouver un moyen de vendre le hockey aux amateurs américains et par la suite de redistribuer les revenus équitablement à travers la Ligue.»

Avec les salaires des joueurs qui augmentent, les propriétaires des équipes n'ont d'autres choix que de faire grimper le prix des billets. «Le hockey de la LNH est devenu une sortie pour les grosses compagnies, déclare Charles Lafleche. Comment le «Joe Citizen» moyen peut-il amener sa petite famille au hockey quand une bonne paire de billets peut coûter jusqu'à 150 \$? Il faut que la Ligue nationale fasse le ménage!»

Pascal DUBÉ

André Brin: les équipes canadiennes de hockey devraient pouvoir offrir des garanties aux gouvernements avant que ces derniers ne leur accordent du financement.

Winnipegois de jouer au hockey même s'ils n'ont pas les moyens de s'acheter des patins.»

L'Université de Winnipeg et auteur du livre Thin Ice sur la saga des Jets de Winnipeg, Jim Silver, cela ne

De toute façon, affirme le professeur en sciences politiques de

Qu'arriverait-il si on perdait le hockey?

Le revers de la médaille

Si les joueurs gagnent des millions \$, c'est qu'il se trouve des propriétaires prêts à payer ces montants. Si les équipes construisent des arènes qui coûtent des centaines de millions \$, c'est qu'elles réussissent à y attirer près de 20 000 spectateurs pour chaque match. Devrait-on simplement lancer la serviette en raison de la faible valeur du dollar canadien, à cause des taxes et des impôts que doivent payer les équipes canadiennes?

Les équipes de hockey font dans le divertissement, une industrie qui rapporte des millions \$ au pays. «Tout le monde s'entend pour dire qu'il faut un plafond salarial, pense le directeur du Conseil jeunesse provincial et ancien animateur sportif à la Société Radio-Canada, André Brin. Ce devrait être une condition essentielle à une aide gouvernementale. Les gouvernements devraient aussi exiger des garanties en ce qui a trait aux retours des investissements qu'ils effectueraient.»

Et si les équipes canadiennes remplissaient ces conditions, cela serait-il suffisant pour influencer les politiciens à leur accorder du financement? «Les amateurs de sports appuient leur équipe de hockey, affirme André Brin. Les Expos ont de la difficulté à attirer 7 000 amateurs alors que les Jets et les Nordiques jouaient à guichet fermé. À Winnipeg, il y avait une liste d'attente pour la location des loges corporatives. L'appui des amateurs était là!»

En plus des retours directs qui entourent une équipe de hockey, il y a toute la visibilité et les retombées indirectes. «Avec le départ des Jets, la ville a perdu une dizaine de millionnaires qui avaient des maisons, qui dépensaient leur argent, qui amenaient leurs amis à la pêche au Manitoba, illustre André Brin. Pensez à toutes les activités qui entourent un club de hockey.»

Il y a les millions qui ont été dépensés dans la ville par les équipes qui venaient jouer ici. «Combien de joueurs du Manitoba ont été découverts par l'entremise d'un dépisteur qui était de passage à Winnipeg, demande André Brin. Depuis le départ des Jets, on n'entend plus le nom de Winnipeg sur le réseau de télé CNN!»

SE

The South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.

en partenariat avec le
Parc de glissades d'eau Fun Mountain
font la promotion de la
**JOURNÉE NATIONALE
DE LA SANTÉ 1998**

CONCOURS D'AFFICHES

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. invite tous les élèves de 4e année à participer à un concours d'affiches pour célébrer la Journée nationale de la santé, le 14 mai 1998.

Le thème à décrire sur l'affiche est:
La santé de la famille

Toutes les affiches gagnantes seront exposées dans le bureau de South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. à La Broquerie. Dans le but de promouvoir la «santé de la famille», le Parc de glissades d'eau Fun Mountain a accepté de fournir les prix pour le concours. Un gagnant sera choisi dans chacune des 40 écoles de la région Sud-Est. Les gagnants recevront un laissez-passer d'un jour pour 2 adultes et 2 enfants au Parc de glissades d'eau Fun Mountain!

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec

Betty MacKenzie ou
Sylvia Nilsson-Barkman
au 326-1363

Allô!

C'est difficile de décider ce qu'on va faire quand on sera adulte. As-tu déjà songé au métier que tu aimerais exercer plus tard? Il y en a tellement! Moi, j'ai déjà pensé que j'aimerais être pompier, puis conducteur de camion, puis dentiste, puis paléontologue (pour étudier les dinosaures), puis policier, puis astronaute... J'ai bien du mal à décider!

Aujourd'hui, je te propose des jeux sur les métiers, et surtout je lance mon dernier concours de l'année. J'espère que tu voudras participer.

À bientôt!

Bicolo

Fais la publicité d'un métier

Mécanicienne, avocat, soudeur, architecte, vétérinaire, médecin, chirurgienne, journaliste, enseignant, chercheuse, fermier, informaticienne, électricien, boucher, pharmacienne, camionneur, astronaute, comédienne, chanteur, joueuse de hockey, pilote, agent de bord...

Imagine que tu es engagé pour réaliser une affiche publicitaire vantant les mérites d'un métier. Par exemple, l'Association des soudeurs, des dentistes, ou des graphistes du Manitoba te demandent de faire leur affiche... Que fais-tu?

Pour participer au concours, tu dois :

- 1- Choisir le métier que tu veux illustrer.
- 2- Imaginer une affiche publicitaire avec un slogan, un dessin, et peut-être une ou deux phrases parlant du métier. Le thème de l'affiche: les raisons pour lesquelles ce métier est intéressant.

Pour t'aider, tu peux consulter des livres, ou encore les adultes autour de toi. Si tu connais un adulte qui exerce le métier dont tu veux parler, tu peux lui demander de bien t'expliquer ce métier.



Ta participation au concours doit parvenir aux bureaux de La Liberté au plus tard le 1er juin. Les gagnantes et gagnants du concours

mériteront un abonnement d'un an au magazine de leur choix parmi ceux qui figurent sur le coupon de participation. (N'oublie pas de cocher le magazine que tu veux.) Bonne chance!



Les métiers

Cherche les 16 métiers.

V E T E R I N A I R E Z U B
M A Ç O N N E R I E S T A O
L E D E N T I S T E U B O U
M I I M A M A S S I S O I L
P I C O M E D I E N R U T A
P R O F E S S E U R S C U N
I J I K O H A M C H A H C G
L O F C O M P T A B L E H E
O U F T I U R E S M U R A R
T M E D E C I N S I O U N E
E Y U S K O L M E N U T T S
P U R A V O C A T E H A E L
J A R D I N I E R U M A U A
E C U I S I N I E R E J R T

AVOCAT	COMPTABLE	MINEUR
BOUCHER	CUISINIER	PILOTE
BOULANGER	DENTISTE	PROFESSEUR
CHANTEUR	JARDINIER	VÉTÉRINAIRE
COIFFEUR	MAÇON	
COMÉDIEN	MEDECIN	

Quatre papas, quatre métiers

Comment se nomment les pères respectifs de Sophie, Aline, Annette et Dorine? Quelle est leur profession? Inscris dans chaque case un signe + (pour oui) ou - (pour non).

On sait que:



	Benoît	Nicolas	Stéphane	Alain	Infirmier	Facteur	Chauffeur	médecin
Sophie				+	-			
Aline								
Annette								
Dorine								

- Alain, le père de Sophie, n'est pas infirmier (j'ai déjà inscrit, pour Sophie, un signe + dans la case correspondant à Alain et un signe - dans celle correspondant à infirmier).
- Benoît n'est ni le père d'Aline, ni celui d'Annette.
- Le docteur Stéphane est le père d'Annette.
- Le chauffeur se nomme Benoît.
- Le père de Sophie distribue le courrier.
- L'infirmier est le père d'Aline.
- Nicolas n'est pas le père de Dorine.

Note aux enseignants: si vous faites participer votre classe, assurez-vous que les enfants écrivent leur adresse complète sur le coupon de participation. Merci!

Au travail!

Fais tous les calculs et relie les résultats identiques pour savoir quel est mon outil de travail.



Coupon de participation

Concours Fais la publicité d'un métier

Prénom: _____

Nom: _____ Âge: _____

Adresse: _____

Ville/village: _____

Code postal: _____ N° de téléphone: _____

Si tu participes avec ta classe :

école: _____ Classe: _____

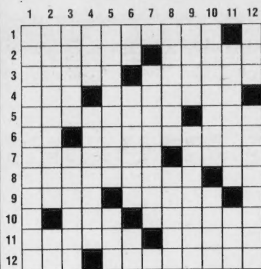
Si je gagne j'aimerais recevoir :

Coulicou ☐ Hibou ☐ Le Débrouillard ☐

Les reproductions de cette page à des fins pédagogiques sont permises à la condition de mentionner la source.

M O T S C R O I S É S

PROBLÈME N° 122



VERTICALEMENT

- Brusque réapparition de quelque chose avec redoublement d'intensité.
- Déshériter. - Doublee.
- Fente verticale qui se forme au sabot du cheval. - Apprend les rudiments d'une science.
- Colère. - Souliers.
- Qui a commis des crimes. - Unité d'équivalent de dose.
- Personnel. - Espace sablé d'un cirque (pl.). - Possessif.
- Hypothétique.
- Loua un avion. - Prenait une expression de gaieté.
- Adverbe. - Calcaire.
- Bien ouvertes. - Fond d'un parc à huîtres, du côté de la mer.
- Écimees. - Bière.
- Saison. - Seconder quelque'un.

HORIZONTALEMENT

- Robusta.
- Forme, soumet à un entraînement méthodique. - Léopard.
- Grande quantité de quelque chose. - De la ville antique d'Elée.
- Unité d'équivalent de dose. - Historien français (1842-1922).
- Conduisent l'urine du rein à la vessie. - Lettre de l'alphabet grec.
- Préposition. - Qui contiennent du sable.
- Publiant et mettant en vente l'œuvre d'un écrivain. - Dieux guerriers scandinaves.
- Membres d'un sénat. - Adverbe.
- Poil long et rude. - Société nationale d'exploitation industrielle des tabacs et allumettes.
- Trois fois. - Ensemble des laïques dans l'Eglise catholique.
- Fasses du tort à. - Plante à fleurs jaunes.
- Détruit. - Frapper au moyen du marteau.

RÉPONSES DU N° 121

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	B	E	N	A	G	I	C	A	L	E
2	T	O	B	E	L	E	U	R			
3	P	O	S	S	E	S	P	A	C	E	
4	R	U	S	E	R	A					
5	A	C	E	R	E	R	A	T			
6	S	E	T								
7	S	E	T	O	N						
8	E										
9	R	A	L	A							
10	E	L	E	G	A	N	T				
11	T	O	L	E	R	A	T				
12	T	O	L	E	R	A	T				

DÉJÀ VU DANS LA LIBERTÉ



Le Festival Bach

Gala de la chanson, chicane électrique ou Festival Bach! Les concours qui permettent de découvrir les jeunes talents ont toujours été populaires comme le rappelle cette photo parue dans *La Liberté* du 13 mai 1976. Sous la photo, on pouvait lire: Dimanche, au 100 Nons, devant une salle comble... Le Festival Bach... Les finales... Les gagnants: de gauche à droite, Marc Kolt, du Collège Saint-Boniface, interprète-compositeur, seul concurrent; Susan Barton de Sainte-Rose, débutante; Pierrette Laroche, Collège de Saint-Boniface, semi-débutante; Madeleine Lépine, Collège de Saint-Boniface, semi-débutante (accompagnée par Marc Kolt). Ovation de l'auditoire à Jacqueline Blay, directrice du Cent Nons, pour le succès remarquable du Festival dont les juges Gerry et Ziz et Marjolaine Saint-Pierre.

Recette

Frappé
«Mokaccino»

3 à 4 c. (15 à 20 mL) de thé de granules de café instantané
1 c. à soupe (15 mL) d'eau chaude
1/3 de tasse (75 mL) de lait
1 c. à soupe (15 mL) de sirop de chocolat
2 boules moyennes de crème glacée à la vanille ou au chocolat

□ Dans une tasse à mesurer d'une capacité de 1 tasse

(250 mL), mélanger les granules de café et l'eau chaude en remuant jusqu'à ce que le café se dissolve. Ajouter le lait en remuant.

□ Verser dans un mélangeur avec le sirop de chocolat et la crème glacée; mélanger jusqu'à consistance onctueuse et mousseuse. Verser dans un grand verre et servir immédiatement.

Donne 1 portion.



FÊTE JUBILAIRE

Les Soeurs des Saints Noms
de Jésus et de Marie

célébreront les membres de leur Congrégation qui fêtent cette année un jubilé de profession religieuse.

La fête aura lieu le **samedi 9 mai 1998** à l'Académie Sainte-Marie située au 550, Wellington crescent, Winnipeg. Elle débutera à 14 h par une Célébration de la Parole, suivie d'une réception.

Les jubilaires qui fêtent

- | | |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 70 ans de vie religieuse: | sœur Léone L'Heureux
sœur Eva Claire |
| 60 ans de vie religieuse: | sœur Edith Patricia
sœur Rita Maureen
sœur Yvonne Vermette |
| 50 ans de vie religieuse: | sœur Maureen Dunne
sœur Berthe Valcourt |
| 25 ans de vie religieuse: | sœur Charlotte Leake |

Les Petites
ANNONCES

Nombre de mots	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 \$	10,70 \$	13,38 \$	16,05 \$	18,73 \$	21,40 \$	24,08 \$	26,76 \$	29,44 \$	32,12 \$
21 à 22	6,42 \$	12,84 \$	16,05 \$	19,26 \$	22,47 \$	25,68 \$	28,89 \$	32,10 \$	35,31 \$	38,52 \$
23 à 24	7,49 \$	14,98 \$	18,55 \$	22,47 \$	25,57 \$	29,96 \$	33,71 \$	37,45 \$	41,20 \$	44,94 \$
25 à 26	8,56 \$	17,12 \$	21,40 \$	25,68 \$	29,96 \$	34,24 \$	38,52 \$	42,80 \$	47,08 \$	51,36 \$

Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le lundi précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

Pour ouvrir un compte commercial dans les petites annonces de *La Liberté*, composez le 237-4823 (1-800-523-3355 pour les gens à l'extérieur de Winnipeg).

DIVERS

NOUVELLE BEBELLE! AEROTOR, service offert par les Jardins St-Léon. Louez les machines ou on viendra le faire chez vous. Téléphonez au 237-7216.
318-

SPÉCIALISTE EN VIVACES et planification de vos parterres, services offerts aux Jardins St-Léon. Pour réserver votre demi-heure ou heure sans interruption avec notre spécialiste, composez le 237-7216.
331-

LAVE-AUTO: Les Pionniers de Saint-Boniface ont un lave-auto ce samedi 9 mai au Turbo sur Provencher entre 10 h et 16 h.
355-

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur de Jésus pour faveur obtenue. C.N.
356-

GARDERIE LICENCIÉE: 2 places disponibles fin juin jusqu'au début septembre près du Centre commercial de Saint-Vital. Josée 254-3684.
357-

COUTURE: Raccourcissement, réparation, etc. Linge d'enfants et adultes. Berthe au 255-3710.
358-

RECHERCHE

RECHERCHE: Gardienne francophone à temps plein. Débutant à la mi-août, chez nous à Fort Richmond, pour nos 3 enfants: 6 mois, 2 et 3 ans. Travaux ménagers. Appelez Lise au 261-3233.
340-

OFFRE D'EMPLOI: BOUCHER. Position à temps plein, personne avenante, prête à apprendre et qui aime être au service d'une clientèle. Capable de travailler avec peu de surveillance. Nous sommes prêts à entraîner. Salaire selon expérience. Curriculum vitae peut être apporté au marché Mulaire à Saint-Pierre-Jolys.

S'adresser à Marcel au (204) 433-7498.
350-

RECHERCHE: Nous voulons louer un chalet à la Plage Albert durant les deux dernières semaines du mois de juillet. Veuillez communiquer avec nous à frais virés en soirée au 1-306-545-6442.
362-

À VENDRE

À VENDRE: Maison de trois chambres à coucher près du Centre commercial Saint-Vital. Garage double, air climatisé, foyer, deux salles de bain, très propre. Possession immédiate. Composez le 255-2446. 86 900 \$.
353-

À VENDRE: À Saint-Norbert. Maison de 3 chambres à coucher, grande cuisine, armoire en chêne, 1 130 pi², sous-sol fini avec chambre à coucher et salle de bain. Air climatisé, aspirateur central, garage isolé 22' x 18'. Cour 50' x 165'. 95 000 \$. Composez le 269-3827.
354-

MAISON À VENDRE: 273, rue Notre-Dame. Lot 50' x 100'. Tout près de l'école Taché, en haut: 2 chambres à coucher avec 1/2 salle de bain, garage attenant 85 000 \$. 878-2878.
361-

À LOUER

À LOUER: Appartement rue Aulneau et Despins, 1 chambre à coucher, 385 \$ par mois services inclus, rez-de-chaussée, disponible le 1^{er} mai. Propre et tranquille, service d'autobus en face. Composez le 255-1578.
301-

À LOUER: Appartement d'une chambre à coucher, avenue de la Cathédrale.

370 \$ par mois, services inclus. Appelez le 233-6091.
303-

À LOUER: grand appartement, 543, rue Des Meurons. 2 chambres à coucher dans immeuble tranquille, près de l'école et du IGA. 475 \$ par mois + hydro. Appelez 791-2574 en soirée et les fins de semaine ou (204) 785-2821 le jour.
324-

CHAMBRE À LOUER: près du Centre commercial Saint-Vital et des autobus. Personne non-fumeuse et tranquille. 325 \$/mois tout compris (cable, stationnement, téléphone, laveuse, sècheuse, etc.). Appelez au 254-3684. Disponible immédiatement.
328-

À LOUER: Chalet au Whitesands Estate près de Grand Beach. 3 chambres à coucher, salle de bain et douche, grande salle commune, tout équipé, atmosphère familiale, tennis et terrain de jeu pour enfants. Disponible du 1^{er} mai au 1^{er} octobre. Peut être loué par semaine préférentiellement 300 \$ ou fin de semaine 75 \$. Appelez au 233-3753.
336-

À LOUER: Grand appartement de 2 chambres à coucher à Saint-Boniface. Entrée privée, service de buanderie sur place, propre et tranquille. Libre le 1^{er} juin, 445 \$/mois comprend tous les services et stationnement. 255-1578.
342-

À LOUER: Appartement d'une chambre à coucher et studio, 161, Dumoulin. Téléphone: 233-5087.
352-

À SOUS-LOUER: Garçonnière rénovée. 1^{er} juin. 350 \$/mois. À Saint-Boniface, près de l'Hôpital et parc Coronation. Le dépôt et le mois de juin déjà payé. Giselle (T) 786-9468 avant 17 h. (m) 233-1067 après 18 h.
359-

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

MONK, GOODWIN

...AVOCATS ET NOTAIRES...

Me LAURENT J. ROY, c.r.
Me MICHEL CHARTIER

800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone: (204) 956-1060
Télécopieur: (204) 957-0423

Alain J. Hogue

Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:

- préjudices personnels
 - demandes d'indemnité pour Autopac
 - litiges civil, familial et criminel
 - ventes de propriété; hypothèques
 - droit corporatif et commercial
 - testaments et successions
- Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

Léo V. Teillet, S.A., LL.B.

Avocat et notaire

182, rue Dumoulin
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0E3

Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 958-6855

Jean-Paul Boily, B.A., LL.B.

202, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3
Téléphone: 987-3880
Télécopieur: 233-9762

Cet espace
est à votre
disposition!

TEFFAINE, LABOSSIERE

Avocats et notaires,

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

247, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6.
Téléphone: 925-1900.
Fax: 925-1907.

TAYLOR, McCaffrey AVOCATS ET NOTAIRES

ALAIN L.J. LAURENCELLE

400, avenue St. Mary, 9e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5
Tel.: 988-0304, Fax: 957-0945
courriel électronique:
alaurcelle@tmlawyers.com
Plus de 50 avocats exerçant dans
tous les domaines du droit

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON

J. Guy Joubert
Marianne Rivoalen
Barbara Shields
Avocats et notaires

360, rue Main, 30e étage
Winnipeg (Man.) R3C 4G1
Téléphone: (204) 957-0850
Télécopieur: (204) 957-0840
Courriel électronique: amt@aikins.com
Internet: http://www.aikins.com

Cet espace
est à votre
disposition!

ASSUREURS

MAURICE E. SABOURIN LTD.

233-7351
195, boulevard Provencher
ASSURANCES DE
TOUS GENRES
Feu • Vie • Maladie • RRSP
Assurance voyage • Ferme

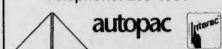
Cet espace
est à votre
disposition!

Agence d'Assurance AURELE DESAULNIERS

(1987)

Pour tout service
d'assurance!

Joel Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Donald Normandeau
Brigitte Normandeau
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051



SERVICE COMPLET D'ASSURANCES BALCAEN-VERMETTE

1065, boulevard Autumnwood
987-8060
M. Balcaen, C.A.I.B.
E. Vermette, C.L.U., C.A.I.B.

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS

IBDO

GÉRANT
Gilles Chaput, FCA 926-7204
VÉRIFICATION & COMPTABILITÉ
Raymond Desrochers, CMA, CFE 926-7208
Marc Rivard, CA 926-7222
Pamela Dupuis, CA 926-7240
Elizabeth Maw, CA 926-7213
EXPERT-CONSEIL À LA PME
Lucien Guénette, CA 926-7210
FISCALITÉ & IMPÔTS
Arthur Chaput, CA, CFP 926-7202
Georges Picton, CGA 926-7205

CONSULTATION EN
MANAGEMENT & MÉDIATION
Charles Gagné, MPA, CMC 926-7206
PLANIFICATION FINANCIÈRE
James Doer, CA, CFP 926-7215
INFORMATIQUE
Travis Lepply, CA 926-7241
RELANCE, INSOLVABILITÉ
& ARBITRAGE
Bruce Caplan, CA, CIP 926-7207
Collin LeGall, CMA, CIP 926-7220
JURI-COMPTABILITÉ ET ENQUÊTES
Raymond Desrochers, CA, CFE 926-7208
Russ Paradossi, CA, CFE 926-7214

Services de
consultations en affaires

IBDO

5e étage, 191, Broadway
Winnipeg (MB) R3C 3T8
T. (204) 956-7200
F. (204) 926-7201
www.ibdo.ca
BDO Dunwoody
Courriel électronique: gchaput@winnipeg.ibdo.ca

OPTOMÉTRISTES

Dr Denis R. Champagne

Optométriste

Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Cet espace
est à votre
disposition!

DR ODILE THERIAULT, optométriste

EXAMEN DE LA VUE
(adulte et enfant)
VERRES DE CONTACT

WESTWOOD OPTICAL
3210, avenue Portage
889-7298

et

POLO PARK VISION CENTRE
774-4111

Dr Keith Mondésir

Optométriste

- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous,
composez le 255-2459.

Couture Forest Cadieux Coopers & Lybrand

comptables agréés
consultants en affaires

Associés

André G. Couture, c.a.
Raymond A. Cadieux, f.c.a.
Gérard H. Rodrigue, c.a.

Expert-conseil

Gabriel J. Forest, f.c.a.

Offrant une gamme complète de services
professionnels aux particuliers et aux entreprises

2300, édifice Richardson, 1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba) R3B 0X6
Téléphone: (204) 956-0550
Télécopieur: (204) 944-1020

Le savoir-faire
en affaires

SERVICES



ISecure AGE INC.
SERVICES À DOMICILE / HOME SERVICES
Qualité de vie pour les aîné(e)s
Paul Filleau-Gobeil, Directeur
(204) 231-4434

- Soins personnels
- Soins des pieds
- Entretien domestique
- Entretien maison et cour
- Coiffure à domicile



- CONCEPTION GRAPHIQUE
- TYPOGRAPHIE
- MISE EN PAGE
- IMPRIMERIE

TÉLÉPHONE (204) 989-5252
TÉLÉCOPIEUR (204) 957-1735

SERVICE ET QUALITÉ



- MONUMENTS
- PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
- INSCRIPTIONS

L'ART COMMEMORATIF
PERSONNALISÉ

405, avenue Bertrand
233-7864

«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

Dominion Window & Door Ltd.

FABRICANT DE FENÊTRES
ET DE PORTES

- Fenêtres
 - coulissantes
 - à battants et à bascules
 - en vinyle (PVC)
- Portes
 - d'acier isolées
 - de patio
 - contre-porte en bois ou en aluminium

Pour un service efficace, demandez Claude Fiola co-propriétaire et gérant

ESTIMÉ GRATUIT
987-8782
FAX 334-4984

Membre de:
Better Business Bureau
1948, rue Main

Rose Marie Fiola

- Comptabilité
- Formation
- Déclarations de revenus

211, rue Watson, pièce 305
Winnipeg (Manitoba) R2P 2E1
(204) 633-8119

Cet espace
est à votre
disposition!

Abonnez-vous à LA LIBERTÉ

Écrivez votre chèque ou mandat
de poste au nom de La Liberté.
Adressez votre enveloppe à:
La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface, (Manitoba)
R2H 3B4

Visa & MasterCard acceptées

Options offertes

	Au Manitoba
1 an	28,50 \$ <input type="checkbox"/>
2 ans	51,30 \$ <input type="checkbox"/>
	Ailleurs au Canada
1 an	32,10 \$ <input type="checkbox"/>
2 ans	58,85 \$ <input type="checkbox"/>

Nom:

Adresse: